工商晚報
The Kung Sheung Evening News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－280708、5－279307
中區辦事處：5－225495、5－22…
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩大張售價八毫

新聞提要
美國調軍入印度洋（二頁）
陳松青何桂全提堂（八頁）

今晨十二時，天文台錄得室外氣溫廿八度，濕度百分之六十六。

伊朗威脅封鎖波斯灣截斷油路
美調動兩棲部隊
開進印度洋候命

【華盛頓十一日美聯社電】據週二獲知的消息說：界於伊朗威脅封鎖波斯灣，切斷油輪的活動之際，一支由二千名美國海軍陸戰隊組成的水陸兩棲部隊，正開進印度洋。

美國國防部鑑通消息人士說：這支兩棲部隊由四萬噸兩棲攻擊艦「泰拉華」號率領，週二奉命穿過蘇彝士運河，開入印度洋。

目前不知此舉是否與伊朗提出的新威脅有關。

該人士又說：這支兩棲部隊和海軍陸戰隊，是從貝魯特地區調派前來的，因為黎巴嫩內戰顯然繼續維持停火，故此，駐在貝魯特海岸地區的一千六百名美國海軍陸戰隊，危險似乎已消除。

這支兩棲部隊是於上月十二日，海軍陸戰隊在貝魯特機場限近部署，被多次迫擊炮襲擊，造成多人傷亡之後，抵達貝魯特對開地區。

這支海上的海軍陸戰部隊，先前曾參加多次軍事演習，並曾在索馬里作兩棲登陸演習。海軍官員說：該支海軍陸戰隊已過了回美國的時間。

官員未能說該海軍陸戰隊兩棲部隊會在印度洋逗留多久。該消息人士說：該支部隊是奉命開往該區，等候進一步的命令。

德黑蘭狂言警告 寧挑起三次大戰

【法新社德黑蘭十一日電】一位重要的國防發言人今天說，伊朗準備封鎖荷莫茲海峽，「即使這樣做會導致第三次世界大戰」。這是此間對據報法國運送五架「超級軍旗」噴射機給伊拉克一事，第一次作出正式反應。

議長雷藩札尼在德黑蘭電台發表上述警告。雷藩札尼在指揮同伊拉克的三年戰事的最高國防委員會，代表宗教領袖孔美尼。

他說，伊朗有方法可封鎖海峽，因此也能封鎖對歐洲和日本的大部分石油供應，直至伊朗本國的石油出口得到安全為止。

他顯然是對下述報導作出反應。這些報導說，伊拉克計劃利用配備在水面掠行的飛魚導彈的超級軍旗機，去襲擊在卡克島的伊朗重要油站和顧客油船。

雷藩札尼是伊朗其中一位掌握大權的人物。他又說，「假如我們失去我們的石油，參戰的其他國家也將一樣。」

他說，「法國宣稱，封鎖荷莫茲海峽，對伊朗意味自殺，恰恰相反，這種封鎖，卻意味着（執政）法國社黨的自殺。」

「我們相信，法國飛機和導彈除了會延長戰爭和會提高伊朗的士氣外，最後只會給全世界帶來麻煩。」

「大國要付出昂貴的代價，首先最重要的是，法國對此事會受到最大責備，全世界都不會饒恕她（法國）。」

西方人士不樂觀分析 伊拉克會用法武器 迫美介入海灣戰事

【巴格達十一日美聯社電】西方外交界人士及軍方鑑通消息人士說：伊拉克將會使用法國的新式超級軍旗戰機，和致命的飛魚飛彈，阻止伊朗的石油運輸，企圖藉此迫使美國介入波斯灣的戰爭。

該等人士說：伊拉克的戰略是摧毀伊朗的石油運輸總站，煽動伊朗正如伊朗自己提出的恐嚇一樣，封鎖波斯灣。

伊拉克認為這樣將引致美國一部署一支海軍部隊，重開整條石油運輸的水道，包括伊拉克的在內，迫使伊朗製訂和平。

一名西方外交界人士說：「他們（伊拉克）所玩的遊戲十分危險，將會破壞波斯灣地區半數國家的經濟，導致全球石油供應嚴重短缺。」

其他消息人士說：伊拉克總統胡辛的所有支持者，曾設法說服胡辛不要應用法國的武器，他們恐怕伊朗會轟炸他們的石油設備。

該人士又說：「但對胡辛來說，這是唯一的辦法，他已有了這些武器，他表示會應用這些武器。」

纏訟七年洛歇醜聞案 田中判監四年 預料他將立即提出上訴

田中角榮

【東京十二日美聯社電】東京地方法院週三裁定前首相田中角榮收受洛歇公司五億日元的賄款，幫助洛歇公司在日本的銷售罪名成立。

東京地方法院的裁決，使七年來的審訊達到了最高潮，有十六名政府官員和航空公司的職員及洛歇公司的代理，在這宗日本戰後最大的醜聞案中被檢控。除其中有一位現患重病，不能出庭以外，全部被裁定發假誓，貪污與違犯外滙條例的罪名成立。

據美聯社的法庭記者報導法官丘田認為六十五歲的田中角榮貪污與違犯外滙條例的罪名成立，判監四年，及處罰與賄款相等的款項。

檢察官於今年一月，曾要求法庭把被告判以貪污罪的最高處分，監禁五年。

預料田中角榮對立即提出上訴，自一九七七年開始審訊以來，田中一直堅不認罪。

與田中一起被判罪的是他的秘書榎本及規模龐大的丸紅公司的三名前要員。丸紅公司是洛歇在日本的代理人，當時美國飛機製造廠設法把它的三星式噴射客機於一九七〇年代初期在日本推銷。

七十三歲的前丸紅公司主席檜山，則被判監年半，五十六歲的前丸紅執行董事伊藤，被判監兩年，他被指將賄款交給榎本及行賄與違犯外滙條例，榎本和前丸紅負責人小洼（六十九）則被判緩刑。

田中於進入法庭時，向法官鞠躬，和就座最後的一人，當判辭宣讀時，他面露輕蔑的神態。

緬發現韓恐怖分子 一擒一殺另一逃脫

【仰光十一日美聯社電】國家電台週二說：緬甸警察在仰光河附近與三名「韓國恐怖分子」發生衝突，擊斃其一，擒獲其一，並正在追捕逃入叢林中的第三名。

據非官方人士推測，這三人是與星期日炸死十六名韓國人的炸彈事件有關的。被炸死的韓人中，有四名是內閣部長。他們是偕同韓國總統全斗煥來此作官式訪問的。

要求不要透露其身份的人士說：這三名恐怖分子，如果不是混入了二百名韓國保安先遣隊，便是潛離上月曾到仰光的一艘北韓貨船。

國家電台沒有特別指出這些「韓國恐怖分子」是來自北韓抑或南韓的。

該國家電台說：有一名恐怖分子，週一晚在企圖坐一艘划艇企圖逃走時弄爆了一枚手榴彈，炸斷右臂及造成其他人重傷後，正在一間軍人醫院中接受盤問。

據調查人員說：他們在疑犯身上找到彈藥，十顆鋼彈，和兩罐罐頭肉食。

電台說：另外兩名恐怖分子，是於週二在首都之南八哩的仰光河市郊德康華，被鄉民發現的。

警察被召來後，試圖搜查他們的袋，但一名恐怖分子拋出一枚手榴彈，炸傷三名警員，警察開火還擊，將他擊斃，另一恐怖分子則逃入叢林內。

電台說：被擊斃的恐怖分子，携有正在接受盤問的疑犯所携帶的同樣的東西。

警方說：正在接受盤問的疑犯，是在仰光之東的巴宋塘灣被捕的，在警察窮追下，這人離開了小艇和跑上岸上，在警員迫近時，發生爆炸，警察發現他們倒臥血泊，有一條手臂被炸斷。

列根無意更改 訪問韓國行程

【華盛頓十一日美聯社電】白宮發言人史碧克斯週二說：美國總統朗奴列根，仍將於下月訪問韓國，雖則有十六位韓國人在緬甸被炸斃。

史碧克斯說：「這次旅程仍將進行，並不計劃有所更改。」

列根定期於十一月訪問日本及再往韓國數天。列根此行原本包括在菲律賓，印尼和泰國，訪問這些國家的日期，經已無限期押後。

利比亞禁止 法僑民離境

【巴黎十一日路透社電】法國今天對利比亞說：法國希望上星期六被禁飛離的黎波里的卅七名法國公民，將可乘下班飛機返回巴黎。

但「晨報」一名通訊記者引述的黎波里官方鑑通消息人士的話說：利比亞境內的一千七百名法國僑民，將無一獲准離境。該通訊記者是該卅七名可能乘下班機飛離的黎波里的旅客之一。

利比亞駐巴黎特使已被召往法外交部，要求解釋為何他的政府週日充公該三十七名旅客的護照，阻止他們離境。

法國外交部發言人說：他們已對該名利比亞外交官員說明，法國極重視這次的事件，但該利比亞外交官沒有作任何解釋。

泣不成聲：三位悲痛的韓國內閣部長的妻子週二等候載運十六名星期日在仰光被炸死的人的遺體由專機運返金浦機場，她們由左至右是外長李範錫夫人，副總理徐錫俊夫人及工商大臣金東輝夫人。

蘇今會表明態度 究竟願再談多久

【華盛頓十一日路透社電】美國官員今天說：蘇聯可能在明天透露有關目前舉行的限制歐洲核子飛彈談判，他們還想繼續談判多久。

他們說：蘇聯駐日內瓦外交官員曾恐嚇中斷這個歷時二十二個月的談判。他們說最新提出的警告稱，假如美國繼續計劃在歐洲部署飛彈，莫斯科可能不再參加談判。

該官員說：蘇聯談判代表曾對美國談判人員說：他們將於明天說明蘇聯政府希望目前的談判再舉行多久，目前的談判是於上月六日展開。

定期性談判將於明天在日內瓦舉行。

白宮副新聞秘書史碧斯就來自日內瓦的消息稱莫斯科可能不再談判作出反應，史碧斯說，列根政府將盡力使談判繼續舉行。

莫非擔心劫機事件 倫敦機場三個月內 充公近萬防身武器

【倫敦十一日路透社電】倫敦「希斯路機場」保安主管霍特今天說：今年較早時的三個月內，機場保安人員從各航機旅客中，充公了九千多件危險性武器。

他說：這批武器包括二十枝槍、一百五十三枚催淚彈筒、六百零六柄劍、矛、槍、棍和八千四百一十七柄匕首、大砍刀、刀片和其他類型的刀。

他接受一次電台訪問時說：這批武器是於今年四月至六月搜得，「不足驚奇」。

他說：涉及携帶這些武器的旅客，沒有一人與游擊隊有關，他們携帶這些武器多作防身。

全球去年通脹 普遍向下調整 拉丁美洲國家則剛相反

【日內瓦十一日路透社電】國際勞工局今天說：去年大多數國家的消費物價指數下降，但有些國家仍然紀錄得百分之二十以上的通貨膨脹率，且正在上升。

據國際勞工局從一九八一年十二月至一九八二年十二月進行研究物價動向結果指出：接受調查的六十五個國家其中四十五國的年通膨脹率下降。

日本去年的通脹率最低，由一九八一年的百分之四點七，降為百分之二點八，玻利維亞的通脹率最高，達到百分之二百九十六點五，次為阿根庭，通脹率為百分之二零九點七。

去年通脹率降到百分之五以下的有奧地利、巴哈馬、西德、韓國、馬爾他、荷蘭、巴基斯坦、波多黎各、泰國和美國。

日本和巴拿馬是唯一連續兩年均錄得通脹率在百分之五以下的國家。

拉丁美洲九國的通脹率在百分之二十以上，大部分國家的通脹比前一年上升，與世界普遍的趨勢相反。

雖然去年有十九國家的通脹上升，但該組織說，整體的趨勢達到「謹慎的樂觀」段階，在對付通脹的戰鬥正穩操勝券。

羅省中部停電 漆黑混亂一片

【洛杉磯十一日路透社電】洛杉磯市中心五平方公里地區今天因停電陷於癱瘓，多人被困升降機內，數百人在黑暗的樓梯摸索下樓。

電力在昨晚停止供應十二小時後，約八千名用戶，大多數是小型工廠和寫字樓仍未獲恢復供電，警方巡邏隊正奉派到停電地區內，防止趁機搶掠事件發生。

韓民衆反共金烈 促懲北韓劊子手

【漢城十一日法新社電】韓國人民今日在其工作地點及校園舉行集會，譴責共黨北韓須對星期日發生於仰光的炸彈爆炸事件負責。在該處爆炸中，有二十人遇…府的閣員。

盈千上萬的集會羣衆以口號和標語譴責北韓的殘暴行為，並要求對此種野蠻行為，不應任令不受懲罰。他們決心努力加強向共產主義作戰。

此項示威行動是緊隨全斗煥總統於緬甸返國門時發表一項聲明之後爆發的。全斗煥於官式訪問緬甸時遇上仰光烈士陵墓爆炸事件倖免於難。

…把他們殺，並發出警告謂北韓可能發動進一步的挑釁。

在漢城南郊的國家公墓，數以千計的誌哀者向為十六名韓國死難者而設的聯合祭壇致祭，者焚香吊慰死難者在上天之靈。

死難者的遺體可於今日稍後時間從仰光運返韓國，以便於星期四在漢城國會大廈前面路道館舉行國家葬禮後儀式。

華府官員認為 吳學謙訪美 不會有突破

【華盛頓十一日路透社電】中共「外長」吳學謙今天在白宮與美國總統列根會晤，展開了他與美國各領袖的三天正式會談。

吳學謙訪問華盛頓期間，獲不尋常的隆重款待，他較早時曾與美國國務卿舒爾茨，現正準備與副總統布殊會面。

吳學謙訪問美國，是中共與美國之間展開交流活動的一部分。美國官員說：這是中（共）美雙方關係正常和有進展的跡象。

他們說：預料吳學謙此行，將不會產生重大的突破或發展。

邊個話港紙跌，嚟瑞興啦！
瑞興公司現將閣下的港元增值25%

近日來，港元幣值不斷下降，市面物價相應上漲。香港人辛苦賺來的銀紙，購買力越來越弱。為增强市民對港元的信心，並使閣下的銀紙能購買到更多東西，瑞興公司現特將閣下的港元增值百分之廿五！將港元增值並非空口誇言。瑞興將全部貨品減價20%。減價祇舉行二星期，由本月十一日至二十五日止，機會難逢！無論最新男女時裝、童裝、玩具、鞋、浴室用品與及名貴珠寶，全部一律減價百分之二十。洋酒部與超級市場及公價貨品除外，瑞興將貨品減價20%，無疑使閣下的港元增值百分之二十五！這是本公司表示支持港元的實際行動。港元增值對香港大衆均有好處。

ShuiHing 瑞興
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

上海 老正興菜館
銅鑼灣
啓超道六號 電話：771554, 7951771
空運抵港
生猛肥大 隻隻保吃 蟹 取價公道 敬請預定
午市增設：經濟精美小菜甜咸麵點

工商晚報 體育

歐洲國家盃今漫天戰雲
英國揮軍戰匈牙利
能否出綫亦將決定

世界足球

【綜合外電報導】今晚歐洲國家盃的分組賽事烽煙四起，最惹人注目的是第三組英國作客布達佩斯出戰匈牙利這伙的得失影響到英國在這組的出綫命運。此外在東柏林有瑞士對抗主隊東德，這也是瑞士生死存亡的一伙然而瑞士現時的命運與英國相同，除了渴望全取兩分外，還要希望同組的領先隊伍在以後的賽事頻頻失分，否則仍要被擯出局。而在格拉斯哥則有蘇格蘭對比利時。若比利時打和蘇格蘭的話，瑞士的出綫希望便告幻滅，因爲瑞士就算在餘下兩場比賽均全勝也無法將比利時壓倒。

英國隊自從負給丹麥零比一之後，領隊卜比笠臣備受抨擊，而陣內數名主將尼爾及法蘭西斯均因傷無法隨隊，雖然笠臣已通知一些英國廿一歲以下國家隊的球員隨時準備入伍，但在出發前夕有射手馬連拿趕及報到，最低限度使到英國的攻擊力有所增强。

卜比笠臣在受到傷兵困擾下，他目前祇有倚賴隊長白賴恩笠臣、韋健士、馬連拿等球員。

從目前形勢來看，英國若然負給匈牙利，他們便肯定無法出綫。

相反對匈牙利來說，他們的出綫機會已經十分渺茫，除非奇蹟出現才可以出綫，不過他們仍然希望能夠將英國打敗，挽回日漸低沉的足球聲譽。

目前英國在這一組的形勢如下：

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
丹麥	五	四	一	〇	九	四	九
英國	六	三	二	一	十六	三	八
希臘	五	二	一	二	五	六	五
匈牙利	五	二	〇	三	十五	十二	四
盧森堡	五	〇	〇	五	五	廿五	〇

薛高計劃三年後退休
仍効力八六年世盃

【里約熱內盧十一日美聯社電】巴西足球明星薛高星期二說，他計劃於三年內結束他的足球生涯，但在此之前將會完成他的最後目標——效力巴西參加一九八六年墨西哥世界盃。

薛高由義大利返抵此間時對記者說：「我十分渴望能參加此次世界盃，如果教練彭利來召用我的話，我一定會在外圍賽中出現。」

他又說：「在墨西哥世界盃賽後，我將結束足球生涯，我計劃在與烏甸尼斯球會約滿後高掛波鞋。」

與烏甸尼斯簽署二百萬美元合約後被巴西球迷抨擊的薛高說，他適應義大利的生活和歐洲足球方式。

他說：「烏甸尼斯是個小城市，但是個很美妙的城市，球迷很熱情，對偉大的運動員很尊重。當你踢得好之時，連對方的球迷也鼓掌」。

薛高說，他認爲義大利球員並不比巴西球員粗野。球賽中常有碰撞，但非麥波。祇有阿維連奴隊的奧斯迪，在場中，「他不時拉我的波衫，打踭。由於在此之前一天，馬勒當拿重傷，所以球証甚爲謹愼。」

薛高於週一在他的海灘住所與記者及朋友交談。他將於週五飛返義大利。

歐洲超霸盃
十二月舉行

【蘇黎世十日電】本年度歐洲足球超霸盃決賽西德漢堡對蘇格蘭鴨巴甸第一回合賽事會由十月十一日延至十一月二十二日舉行。原因是該日排有蘇格蘭對比利時的歐洲國家盃外圍賽。至第二回合比賽仍然未定期，可能是在十二月五日或二十日。

漢堡是歐洲盃冠軍，鴨巴甸是歐洲盃賽冠軍盟主。

先特霸備戰東方
特別操練射門

「升班馬」先特霸將於後晚遭遇勁旅東方，總領隊石也谷希望能在東方身上搶得一分，因爲得失一分對該隊來說也很重要。

石也谷認爲，本屆賽事中球員的鬥志對得失關係很大，因此，後晚較强的東方。而週日南華能夠擊敗東方，就是以鬥志及拼勁取勝。

至於東方乘將鄧錦添轉會先特霸一事，東方的統帥原則上經已答允，但却遲遲還未動筆簽字放人。石也谷希望能盡快辦妥此事，因爲鄧

此外，尼日利亞中堅奧古基雖會在先特霸試用兩月，但目前尚欠工作証，未能辦理註册，後日一伙肯定無法上陣。而先特霸方面已趕緊爲他辦理工作証，以便讓他有機會上陣「試脚」，從而觀察清楚他的

中，使他面對正選隊伍，在壓力下比賽，觀察他的表現如何。

先特霸昨日下午如常在跑馬地球場操練，各球員練來相當積極，輪流在左路，中路及右路練習射門，然後進行分隊賽，直至約六時才散隊。（言午）

愉園返港

愉園將在今晨十一時三十分，乘直通火車返港。

一場練習賽。結果，愉園以二對〇力取廣東隊。東較場的三萬座位，昨午座無虛席，連廣東電視台亦作現場轉播，可見這場球賽的哄動。

上半場開賽僅六分鐘，陳世九把球交給右路的劉榮業長傳，美奧接應來球，飛身頂入，替愉園先開紀錄。此球之敗，廣東隊後衛應付全責，因爲當時美奧在無人看管的情況下得手。

卅五分鐘，梁能仁斬中，陳世九再次把握機會交上給美奧頂橫，由茹健德建功。射成二比〇。

下半場，廣東全力反擊，但因陣容欠完整，隊中楊寧、古廣明、池明華三人被徵往昆明中共奧運代表隊集訓，因此多次都無功而返。愉園昨日休息足夠，踢來非常爽朗，更有一兩次入球機會。

下半場十四分鐘，廣東隊黃德保衛門，當時活特已將球沒收，但黃德保仍起脚，結果踢中活特，遭球証逐出場。廣東隊在十人應戰下，就更無力打開紀錄了。（方圓）

場邊人語

流浪一球
擊倒海蜂
羅斯射入空門

流浪與海蜂，昨晚在旺角球場碰頭。由於兩隊號召力並不强，所以僅得一千一百六十四人入場，收入爲一萬七千一百二十四元。結果流浪以一比零獲勝，取得寶貴兩分。與東昇並列聯賽積分表上第二位。

昨晚之戰，雙方互有攻守。流浪主要靠遠射威脅對手，打法跟上伙對東昇時頗爲相似，海蜂則有多次入球黃金機會，惜未能好好把握。

終於在下半場十九分鐘，林守焯直線交給右路的羅斯，趁李滿華出來封位之際，射入空門。擊敗了海蜂。

流浪在上半場開賽十分鐘獲得一個罰球，由李偉全開出，呂忠賢頂中，傳振邦衝門來遲半步，皮球由李滿華沒收。

海蜂球員立即策動反攻，曾經有三次入球良機，可惜都在亂軍中被流浪解圍。十八分鐘時，雷遠華在左轆位勁射「鞋子插頭」暫時解圍。二十二和二十四分鐘，中楣彈出，曾錫昌一記甘守禮分別得到兩次機會，但都被流浪後衛所化解。

甲組聯賽目前各隊成績

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
精工	三	一	二	〇	五	四	四
流浪	二	一	一	〇	二	一	三
東昇	二	一	一	〇	二	一	三
寶路華	一	一	〇	〇	六	一	二
南華	一	一	〇	〇	二	一	二
東方	三	〇	二	一	五	六	二
先特霸	一	〇	一	〇	一	一	一
愉園	二	〇	一	一	一	二	一
海蜂	三	〇	〇	三	一	八	〇

海蜂演出
中場比前進步

昨晚流浪以一比〇勝海蜂，賽後海蜂教練文錦棠仍滿意該隊演出。他認爲已隊如此班底本就難期望過高，大致上已有好演出，起碼較上賽進步，中場之組織及默契已較前賽爲佳。

文錦棠認爲在上半場他們之演出較爲悅目實際，多很叩關機會，如王韜榮一記不是中楣角稍爲少許射入的話，於己隊領前形勢下戰果可能改寫，因個前之打法將絕對不同。

他又指出海蜂所失一球羅斯似先犯越位，錫基可能以爲一定恰西亦沒有近繩才被羅斯射入，無論如何對他對昨伙不苛求。

流浪教練李炳雄認爲已隊在上半場因球員表現太緊張而未能打出水準，因賽前一般均看高己隊少許，故對球員比賽心理構成一定壓力，下半場經調動後打來已較穩定些，憑着較對手好之體能而佔優勢。李炳雄表示論機會雙方昨伙均等，問題是把握到入球機會而已。昨日流浪贏波班主楊受成及王唐賢合資六千元獎予球員。

先特霸積極備戰東方，明午在跑馬地進行射門練習。圖爲哥文（前立者）準備施射。（西蒙攝）

後天戰先特霸
東方將由
文財把關

超級互型班東方內部的恩恩怨怨在季初開咧前經已存在，因爲該會分成兩派勢力，鍾立全帶領西德教練薛沙入閣，林建岳對本地教練吳偉文特別欣賞，一支球隊兩個教練未能劃分清楚界限，早已潛伏了危機。果然聯賽第三伙敗於南華脚下，不但未能打開勝利之門，三伙失四分，對於他們爭奪聯賽冠軍的大計差不多成幻滅。

歲」。

東方最初的計劃是暫時將中場安斯高列爲後備，但統帥部對西德中堅紐尼斯的玩敵態度甚爲不滿，經過開會檢討得失後，均認爲對南華一役完全是紐尼斯「玩敵」之責任引致先失一球打擊軍心。會方已向他作出口頭警告，週五對先特霸可能將他列爲後備作爲懲戒。

另外東方足球部總監林建岳已察覺到現時薛沙與吳偉文的地位頗爲尷尬，短期內將要解決他們的職位問題，會方已通知他們對球隊及每一個球員作詳細報告，希望及早改革球隊。

東方足球部總監林建岳表示，雖然聯賽已失四分，但他對自己的球隊仍是充滿信心的，他相信沒有人不承認東方是各隊配搭最平均及最具質素的球隊，只要繼續努力，首循環餘下賽事保不失，次循環仍有得追的。

東方在過去三場波的演出，後防退很大的漏

法國聖伊天
有意訪港
戲金八千

法國聖伊天球會，昨日致函足總探盤，表示明年一月希望來港比賽

機票。

聖伊天過去是法國的甲組强隊，曾贏過十次法國聯賽冠軍和六次法國足總盃冠軍。此外，聖伊天在七八年的歐洲盃賽中，名列第二。陣中擁有三名法國國脚，包括了門將卡斯坦拿，後衛馬赫及摩仙。

除了本國國脚，聖伊天又羅致波蘭國脚斯域治及巴拉圭國脚戴飛迪等。

對於聖伊天要求訪港之事，足總埠際小組會在下月開會時決定。不過，據估計因聖伊天提出的日期爲一月，太過接近農曆新年的四角邀請賽，故被婉拒的可能性較大。

四角邀請賽，足總已先後去信南韓油工隊，東歐的羅馬尼亞、匈牙利、保加利亞等國家隊，請其寄詳細的資料以供參考。（方圓）

南華去週挫東方
每球員獎金一千
昨晨作輕鬆漫操

南華旗開得勝，本月九日以二比一擊敗勁旅東方，上下均雀躍不已，大戰之後，前日休息一天，昨晨恢復操練。

由於昨晨的操練是上賽過後的復課，故此練習較爲輕鬆，目的是檢閱旗下球員的狀態及傷病情況等，目前只有曾英全久傷未癒，而麥格夫則因拚搏過盤，拉傷大腿肌肉，特准昨晨休息。

操練完畢後，召集各球員開會，雖然週日一伙贏波，但仍要作檢討，以便保留優點，摒除缺點，使日後的表現能夠有所改進。

南華週日對東方取勝之道，除了對手表現較失準外，本身球員戰來亦相當落力，處處使東方球員受制，未能發揮較佳水準。據悉，南華上週日一伙的贏波獎金爲一千元，後備亦有五百元，對提高球員的士氣不無影響。

該隊於昨晨復操後，將會逐漸加强操練，備戰下週一對東昇之戰，希望能夠再接再勵，繼續保持勝利，以表現及成績報答球迷捧場的熱情。（言午）

大東方一國三公
捉蟲隊有機可乘

自從「少林兵」砌低「大東方」之後，連日來圈內外人士都成爲閒談嘅資料，我老孫路經銅鑼灣，聽見有唔少圈中人士嚟度議論紛紛，大家都認爲今屆嘅「大東方」雖然係虛張聲勢，但係響「一國三公」之下，班「打波人仔」倖條「大白鯊」做交通還「點紅點綠」撓到佢哋撑料，我老孫聽呢啲圈內人士嘅閒談資料，亦都幾乎忍唔住「咭」一聲笑出嚟。

因爲「快活谷」北上去應酬，個「來路閘鑊」亦都去咗個「邊遲埠」，我老孫尋日路經黃泥涌道，用隻金睛火眼一望，成個國族武場，只係見支「捉虫兵」作爲點綴吓，就顯得冷清清。

忽然我老孫發覺個「老畢」響個場咩牛咁眼睇住自己班兵，于是就立即打個筋斗上前同佢老人家打個招呼。

于是我老孫就乘機問個「老畢」，你地今個星期就要攻打「大東方」，想當年你老兄做「流浪漢」就同個「牙擦飛」攪頭攪頸，可惜當時你老人家經常扮演「劉伶」，就俾人放飛箭送你返去個組刨咗一輪蕃仔，今次大家分頭帶兵出師，相信你老人家定必想盡辦法去砌低個「牙擦飛」。

當時個「老畢」就認爲，因爲「大東方」香咗俾班「和尚仔」，佢地爲咗挽回聲譽，定必會毋壺個六壬爭取番一場嘅勝利，故此個「老畢」就認爲後日之戰佢地支「捉虫隊」亦都非常難打。

但係個「老畢」就話俾我老孫知，佢地多咗個「寢仔添」任個中場指揮官，對佢地件「鐵骰餡」定必有一定嘅幫助，仲話今次仇人見面份外眼明，定必想盡辦法砌低個「牙擦飛」。

由于「少林兵」尋日亦都復課操練，于是就「卒」一聲打個筋斗上去佢地個校場睇吓先，發覺有唔少學生哥嘅操練上山落場，其後仲聽見有個球迷話，班「和尚仔」打出佢地傳統嘅精神，今後就爭回唔少觀眾返回佢個球場，的確係一個可喜現象。

當時我老孫亦都聽見個「老虎蚕」且個「老虎蚕」同佢「高超」響度高談闊論，而個「老虎蚕」仲話，唔係成敗論英雄，主要就係大家打出寺門傳統拼搏精神，依家雖然爭取到贏開得勝，今後仍然要繼續再接再厲，我老孫聽咁講，亦都敵球迷高興。

老畢阿飛拍過檔
今次大家扭六壬

球人球事 老鼠仔

一千蚊砌低東方

南華砌低東方後，休息一天，尋日立即開操，少林寺一雷天下響，尤其係贏東方添，相信好多人都開心，因爲東方自以爲貨素高，班底好，有錢攪波就佔，點知恨贏波嘅始終贏唔到，人地只係用一千蚊獎金就佔咗。

輸波寧舍多嘢講

輸波當然多嘢講，聽聞東方內部已經有啲唔妥，醞釀地震咁，鋼牙教練俾人踢入冷宮後，早輪完全冇聲出，有消息話佢可以平反，但係坐得幾耐就唔敢包，因爲東方班老細係講心情嘅，心情飄嘅時候乜都得。

學咗卸膊張三丰

先特霸話要鄧錦添，但係東方嘅老細學咗張三豐，猛耍太極，互相推諉，攪到至依家仲未惦，禮拜五先特霸對東方，唔通東方驚佢香多塲，唔想禁快放人，加强對手實力，但係亦應該有句嘢吓，等人有準備。

原班人馬已夠殺

石也谷話先特霸對東方，有冇添仔都唔緊要，用番砌和精工嘅人脚，加多幾分鬥志，足夠可以砌東方，所以東方是否放人，目前仲唔係緊要，當然多一件容易變化，東方想贏就更加難。

港九旅行消息

△晨曦旅行隊十四日「重九登馬鞍」，晨八時十五分紅磡碼頭天星綫側，由黃竹洋經馬鞍山，俯瞰西貢海勝景，下昂平高地經五聯達返北海榕，北走郎上花茴山，在高地山莊嶂上大休。午後實地凸石獅頭，順落天梯訪榕樹澳返企嶺下。交通券十二元。領券：上海街四八九號安泰，北帝街四號側新美，中環威靈頓街四十九號側美髮。定券電話：〇——六四八〇四——三鄺兆祥。

△秀峯旅行隊：十月十六日（一）水陸復式海島海防。晨八時半尖沙咀公衆碼頭認旗集合，直航佛堂門外東海塞虹灣島登陸機遊洲觀歷史遺跡賞海獸灣全石蛋奇灘，下午海浴遠足另作安排，每券四十元（二）「甫山半島大細邊」上午八時十五分觀塘寶壁戲院側集合，往遊白泥、龍鼓灘。每券十二元。領券處（一）紅磡黃埔街四十一號地下潘啟躁（二）九龍荔枝角道一七五號嘉麗中心一二八室正心書局（三）官塘康寧道裕民商場三樓觀塘書店分店。聯絡K四六五二三五（錢）及K四八六五七四（邱）夜。

△梅花之友健行隊：（遨遊塔門島）十月十六日第五十四次郊遊，島上食辣林立，海鮮聞名勝有龍頭筋、叉子石、塔門洲、呂字石，梅花隊今次只漫賞南風光，老少咸宜，遠眺弓洲的獅子滾球，近臥芳草碧連天，歡迎參加，首次參加者收費二元。請備糧水（不備亦可）舟車費與雨具，晨八時四十分在彩虹邨九十二號巴士總站的鐵絲網旁認梅花旗集合。

△鐵蘭之友：「大棠幽谷，黃葉潤」，十月九日九時，荃灣地鐵出口認旗集合，乘車至大棠起步，有云：「幽谷好奇芳，石澗添情趣」，漫遊大棠谷，繼上黃棠澗，黃泥墩水塘大休，後繞大欖涌水塘，走麥徑出掃管笏散隊，糧水雨具自備，交通費自理，凡隨隊十次者，贈精美襟章壹枚。

△奔驅電話三一七二三一一九三九，辦公時間，△海天之友，十四日假期遊大帽山龍仔悟園，濠豐午票，大澳水鄉返港，速早午餐七十八元，十六日暢遊新界勝景，上午九時正在海運戲院門口出發，專車隨隊，老少適宜。首遊青園下，大湖，塘肚山，紅花寨，上水酒樓午膳或自食午後繼遊中國花園等。連食四十六元，自食十六元。券站：香港皇后街廿二號廣鉅源、旺角珠蘭街快富街單邊友聯印刷（近地鐵站出口）。電話一式一七五四七。

△優悠旅行隊：本週日將軍山上長蘇冠，上午九時在九龍城碼頭開車，企嶺下路口起步，登將軍山。短程者落黃毛應大休。長程者繼登蘇冠山落石坑至黃毛應會合。下午行蛇頭村附近一週，四時大網仔接返。由社國標領隊，車費十元，糧水自理。領券：旺角通菜街一〇三號馬健記書店，銅鑼灣渣甸街人人大廈四樓環通旅行社H七六五〇一七黃，詢問：K七一三八五六〇陳、K八五三五八五杜。

△山海之友：十六日旅行兩線：（一）八時廿分中間道公園開，車船多重直達塔門全名勝包括龍頸筋，叉子角，弓背灣，綠鷺眼睛長城，呂字疊石，塔門洞。午自野餐亦可到時自由參加海鮮筵席。全遊程分組行進，步程少少隨意。全車船廿八元。限額滿止。（二）車環新界九時同上開，首遊西貢郊區分組：普組漫步黃竹洋山村，連賞茂密深林曲徑通遊抗槽峽與抗槽田；强組急登金字塔山。午西貢膳。下午車入北潭涌分：普及組徑起子灣虎跡古道通遊秋水連天萬宜湖。一年美景此時爲最。强組登大蚊嶺及牌額山然後連牌走上鹿湖。全日車十四元。注意：下周四日廿日晨八時廿分沙咀道九龍塘地鐵站西門乘車中大轉新船全日暢遊新節目吉澳飛鼠岩峨眉灣及往灣洲奇境滿地金錢麒麟石。全車船連多程燒卅九元。即發券滿即止：山東街瓊華樓對面超基沖印克街正光書局大道中一三五佳麗。

△星藝旅行團：（十六）星期日分日夜兩組上午八點半集合尖沙咀北京道口（郵局前）九時出發，首遊大欖涌郊野公園，串遊四大水塘，漫步植林徑，中午遊三疊潭，圓玄學院，三教大殿，並亭上等齋麵及抽獎，仍舊五十五元。B組夜遊，下午五點半在尖沙咀九龍公衆碼頭，認旗集合，雙層遊艇隨即啓航，駛香港仔『海角皇宮』海鮮舫，豐富晚宴後遨遊港海，眺兩岸夜景，東方之珠眞面目，九時泊中區海面賞烟花，特別追眞，十時登陸散隊，收九十五元。券站：香港大道中二〇三號英記茶莊，北角碼頭琴行街五十一號金輝行，九龍旺角道與彌敦道交界（英記茶莊旺角道分店）留券電話H六一〇三六，K三〇一七一二一△下週廿三日徇衆再遊沙田國際著名乳鴿餐，連郊遊名勝，每券九十五元，（限三席截）上次向隅者優先留券，電話：五一六一一〇三六莫先生。

△山林旅行隊，十六日晨九時正梨木樹巴士總站三十六號M側集合出發，途經城門水塘，草坡石澗大休兩小時，午後，經和宜合村，返梨木樹散隊。老少咸宜，糧水自理，詢問，夜十至十一時，K七一二三〇九二五，劉。預告：本隊將於本月卅日開始再辦第二期整理十段運足，

奇華著名禮餅西餅晉卷

總工廠 長沙灣長順街十一號 電話三一七四三五七一四
總行 旺角上海街四百五十八號 電話三一八四五一九六
分行 油麻地上海街三百二十八號 電話三一三二五〇〇七
分行 深水埗北河街一百八十七號 電話三一八六四五八二
分行 紅磡蕪湖街五十八號 電話三一六四四五一八
分行 灣仔莊士頓道一百零六號 電話五一七二八八一八
分行 北角英皇道三百四十四號 電話五一七一九四二九
分行 土瓜灣道七十八號F 電話三一六四八六五四
分行 青山道四〇六號 電話三一七四一一六一二
分廠

工商晚報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元。日晚聯刊，每天六元，舊稿每天四元。不折不扣，以四段爲限，聯刊不在此限。

合刊處
一 中區遮打道利源東街八號地下 電話：二六五四九五、二六一三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七〇三〇七、二八〇七〇八
三 彌敦道壹零零號東英大廈六〇零室生記租務處電話：六八五五八
四 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八〇二九七七
五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
六 青山道周生生金行有限公司 青山道三二六號
七 尖沙咀周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二九號
八 旺角周生生珠寶有限公司 彌敦道七〇七號
九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
（十）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
（十四）九龍太子道一五一七號彌敦道交界東平大廈地下雅紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（眾安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）雅紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

商業
收賬追債 代客追收空頭支票工商欠款 指摘擺賬 夜電話③7116497

徵求
婚禮錄影 兒女滿月工商社團特價 二佰電③-433012 或7447610叫876

招租
地下招租 荃灣河背街31號近大窩口地下鋪 來函香港郵箱六九六三

待聘

專門報稅做數 申請CO

醫藥
喉 吳景雲 專科中醫
喉痧喉癬 喉痛喉爛 陰虛喉症 雙單喉症 即日見效
館址：旺角砵蘭街三十八號三樓 九龍先施百貨公司對面
由通菜街橫門上電梯按（2）字

徵求
幸福婚姻顧問有限公司
中英電腦即時選・彩視錄影助客尋 專業12載誠信穩健無需另交客免擔心
自置尖沙咀河內道2號5樓歡迎比較 十至八時③689986③665857 求偶集中地優客萬千供擇配 佳偶遍世界佳偶請臨此中求 289次訪問美加澳設分行

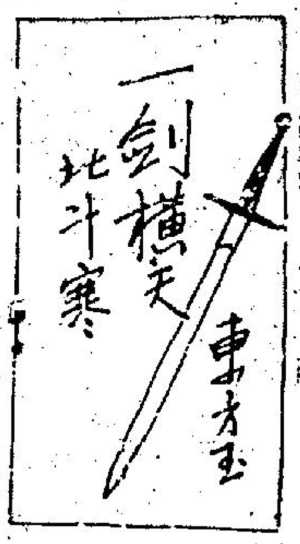
蘇杭女中醫
推拿男女皮膚蛇纏理根治 暗瘡雀斑 早上11時起 榮街180號五樓A座 4字K921992 按摩

租售
中環商厦 百餘呎寫字樓有設備冷氣機入伙 售午電H五〇〇七三一租

如蒙惠刊本報日晚廣告 請電H五二七三九三〇七或五九四五五九洽

一劍橫天北斗寒

東方玉



上樓的時候下樓，就是在先師叔走後才來，幾次都是如此，先師叔心知和仙翁無緣，也就不再去找他了，這話如今算來，已有五十多年了，阮小兄弟小小年紀，能交上這兩位曠世奇人，眞是福緣天生，別人是強求不來的。」

正說之間，祇見從門外走入第四路飄天發、小紅、鐵若華三人和五山山主一齊走了進來。

羊樂公看到荀總管就大聲說道：「荀不理，你怎麼搞的？老夫五人一路急趕，奔行了多少冤枉路，卻甚麼人也沒遇上，後來……」

桑鳩婆連忙攔着道：「羊樂公，你就少說幾句話，那人可不是荀總管要他送的信，你們是勾婆子請去的。」

「勾婆子請咱們去作甚？」羊樂公這才朝商桐君、晏海平等人拱拱手道：「諸位掌門人，道兄都同來了，兄弟等人是趕去支援第二路晏掌門人一行的，結果卻沒找到晏掌門人，若非路上遇[illegible]了五位老哥[illegible]」

大家落坐之後。羊樂公道：「這麼說，咱們四路人馬，都沒追上勾婆子了？」

桑鳩婆道：「你們五位走後，勾婆子已經來過了。」

兄神機猜然道：「他們使的調虎離山之計！」

桑鳩婆呷呷笑道：「但勾婆子昨晚還是被坐山虎吓跑了。」

羊樂公道：「坐山虎？甚麼人是坐山虎，居[illegible]」

羊樂公睜大雙目問道：「聖母又是甚麼人？」

桑鳩婆道：「祝小兄弟，還是你來說吧！」

祝天霖答應一聲，又把昨晚之事說了一遍。

接着阮天華也把自己一行人遇上的事，詳細述說了一遍。

商桐君攢攢眉道：「這聖母不知是何方神聖？諸位道兄可曾聽人說過嗎？」

在坐的各派掌門人，已可說足以代表整個江湖上的門派，但卻沒有一個人聽說過江湖上有「聖母」這兩個字的名號。

徐子常道：「方才聽阮少兄弟說，他們居然推出阮掌門人來當教主，這自然是那聖母在幕後操縱的把戲，但夏非幻的玄陰教剛剛跨台，她又抬出阮掌門人來，咱們如果同心協力，把阮掌門救出來了，她還可以再弄出一個人來當教主，如果不把此人找出來，江湖亂根就始終清除不了。」（五八五）

女人也貶值

小玲在麗莎家裡停留了很久，終於說：「好啦，我也得走了，總之，一言爲定，我如果起行離開香港，你暫時代我做收租婆，如果你改變主意，要到美國的話，則隨時通知我，我會給你想辦法的！」

當晚，麗莎把小玲找她的事，告訴了萍姨，萍姨道：「這沒有甚麼出奇，誰都想離開香港，目前的情況實在很不妙，很多有錢佬都把大部份資金移走，雖然，他們口口聲聲叫大家不要怕，對香港要有信心，實際上，他們心裡卻早已打定主意，當有需要的時候，他們可以馬上離開香港。他們所以仍然留下來的原因，是因爲他們對仍然留着最後的一線希望，他們希望能夠在香港多玩一天，也希望多賺一點，香港市民的血汗金錢，就是給這些人刮走的，這些人口中雖然叫大家要對自己有信心，事實上，最沒有信心的反而是他們，他們現在的心境和所有香港的小市民一樣一玩得一天得一天——所不同的是，他們可以隨時一走了之，而大部份的香港小市民，則祇能聽天由命而已！」

麗莎又告訴萍姨，小玲可以介紹她到美國去務的事。

萍姨道：「我認爲，你應該去！」

風塵

朗杜

沒想到麗莎卻搖頭說：「每個人的環境遭遇和感受不同，我覺得太累了，我不想再走動，而且，我到了美國，賣肉之外，根本無法翻身，但是，在這裡卻不同，最低限度，我還有機會轉行。再說，到了美國之後，一旦把身中賣得殘了的時候，到時又怎樣生活？我認爲，這條路萬萬行不得！」

「我認爲這是你自己多顧慮而已，你到了美國，全心一意把賺了的錢儲存起來，到了一個相當的數目，便可以找個人嫁了，隨後是甚麼男人都好！聽說那邊有很多單身男子漢，很希望娶香港的女人做太太，到時你不挑剔的話，隨便嫁了便算，相信也不難找到一個。」

麗莎冷笑道：「萍姨，世界已經變了！現在那邊的男人，很會利用機會，他們知道有很多要到美國居留，要居留自然得嫁人，香港有這麼多女人，他們已開始慢慢挑，可不像以前那樣緊張，怕沒有人會嫁給他們！」

「眞的嗎？」

「當然是眞的，世事如棋，所謂風水輪流轉，就是這麼樣！」

「這麼說來，香港女人，豈不是也隨着港幣貶值？」

「你沒有說錯，的確貶了值。」麗莎苦笑了一下。（一〇五）

晚唱

米高

强隊千祈唔好打低南華

南華呢個金漆招牌的確使得。經過足總同多方面挽留之後，呢支歷史悠久嘅球隊終於留番係甲組。

咁又唔怪得的甲組隊想佢降班。睇吓佢第一場波就知，對住東方。論實力就係第一班馬同第四班馬跑。

點知，南華係二萬觀衆打氣之下，做低咗數百萬雄師嘅東方。

呢場波嘅入場觀衆係本屆至今之冠，連巴西隊都係得個一萬人，但南華個招牌重價，雖然攏南華嘅多的波壟打咗幾數，仍然去打氣，終於旗開得勝，先攞兩分。

所以好多隊伍而家都想對南華，事關對住南華就實收，同佢打一場就夠出一個月波糧，點頂。

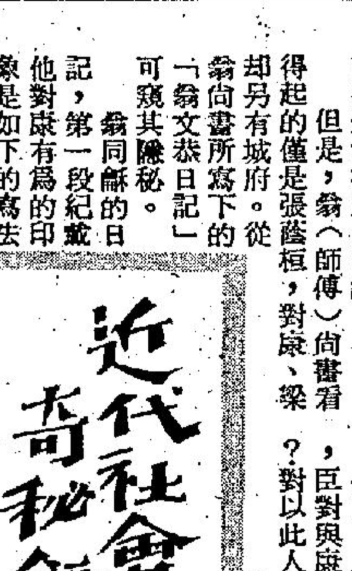
不過，如果的強隊大家合作吓，咁又唔怕無得收。

如果多人擁南華場，一係要佢打護級，一係要佢爭冠軍。如果唔濕唔水，又無降班威脅，又無奪標希望，的擁躉都唔到場喇，唔好第二日睇報紙。

所以強隊對住南華要打醒十二個精神，一係砌到南要護級，一係要放歡手脚俾佢數，以今年南華嘅實力士氣，想佢降班就難。所以就要俾佢捧盃。

以而家南華旗開得勝嘅聲勢，再贏多場，咁下一場唔爆都幾難，所以的球隊想收入好，就要

近代社會奇秘錄



翁師傅內心實不喜歡康有爲

筆者在敘述戶部尚書翁同龢倘重侍郎張蔭桓之一段時，並提及翁同龢被清廷詔爲他是支持維新派康、梁的。

但是，翁（師傅）尚書看得起的僅是張蔭桓，對康、梁却另有城府。從翁尚書所寫下的「翁文恭日記」可窺其隱秘。

翁同龢的日記，第一段紀載他對康有爲的印象是如下的寫法：「光緒十四年十月十三：南海布衣康有爲祖詒上書於我，意欲一見，拒之。又：光緒十四年十月二十七：盛伯羲以康祖詒詔對事來，欲成均代遞，然語太訐直，無益祇生釁耳，決覆謝之。又：光緒二十四年，正月，三日：傳康有爲至總署高談時局，以變法爲主，立制度局、新政局、練民兵、開鐵路，廣借洋債數大端，狂甚。

又：光緒二十四年，四月，七日：上命索康有爲所進書，臣對與康不往來，上問何也？對以此人居心叵測。上回前此，何以不說？對以近見其「孔子改制考」知之。次日，上又問康書，發怒詰查，臣對傳總署令進，上不允，必欲臣詣張蔭桓傳知。臣曰：張某（指蔭桓）日日進見，何不面諭？上仍不允，退乃傳知張君，正在園寓也。

觀翁師傅的日記可知對康有爲祇是面和而心不同。

翁氏對康氏，初則拒而不見，繼而指他「狂甚」，最後更謂他「居心叵測」，對一個人而有如此存心，那又支持于他日乎？除非，另處特別之環境，甚或環境之大變也。

翁師傅對梁啓超又如何哉？

又：光緒二十五年，十一月，二日：日記中又寫着「報紀擊康梁，並及余極奉康有爲其才百倍于臣之語，伏讀悚惕。竊念康逆進身之日，已在微臣去國之後，且屢陳此人叵測，上索其書，由張蔭桓轉送軍機處封遞，不知書中所言何如也。厥後臣若在列，必不任此駁狷狂至此，而轉因此獲咎，惟有自艾而已。」

翁指康爲逆，且屢陳此人之心叵測，似欲非殺之而不可？可是光緒，對却又慧眼相英雄。（一〇八）（澳時開）

長夜

南夫

一下子也記不清，柯天富怎會挿在中間，來調解他們的家庭糾紛？他絕不會請柯天富來幫忙，那是妻子硬要拉他來作個見証的。

柯天富說：「夫妻兩，爭吵是常有的事，和尚勸架其實也是多餘的。我這個和事老希望你們從此以後和和氣氣的一起生活……」

余振宗雖然聽不慣柯天富說話的腔調，但爲了能獲得暫時的寧靜，不得不聽自己討厭的人說話。做妻子的太過顧意接受姓柯的意見，他又有甚麼辦法呢？

這次再度歸來，他希望試試自己說服妻子的力量，也要看看妻子對他是否懷有夫妻感情。

意想不到，還未看見妻子的影子，就被自己的兒子擋回，如果再請柯天富來……

不，余振宗對自己說，任何人都不能幫助他，他要作最後的掙扎。

「是你去請媽來？還是我進去找她？」

余老頭抓住烟業的肩膀，想衝往後面去。但烟業挺直腰桿，擋住走廊的通道。

一陣施鞋的聲音從裡面發出來，韓眼間一羣人，男男女女，大人小孩從後面走出來。

在走前頭，是個高個子的男孩，諒他是二兒子啓源。

靜雲跟在後面，手挽拖兩條小辮子的小女孩。小女孩掙脫了靜雲的手，走過來抱住烟業的大腿，仰頭問。

「爸爸，他是誰？」

最後是抱着小孩年輕女人。

余老頭慢慢挪移，盡量傴僂着背脊，使咳嗽暫時蟄伏胸中。

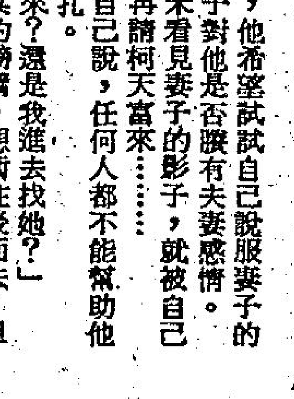
他已退到牆角，緊靠在一張沙發旁，扶着把手，使自己顫慄擁縮到最小範圍。

大家的目光都集中在他的身上，臉上，而他却是如此骯髒、狼狽。

業烟冷冷地說。（一一）

八公散記

筱碧山



二〇：老生戚戚

那呂月花，父是著名國畫家呂月樵，母是月樵的妾侍，大名鼎鼎女評彈家徐美仙，月樵於大陸易色前溜去南洋設帳授徒，徐美仙一直獃在蘇州，四人幫橫行時期，彈詞說書人都被飭令轉業體力勞動，美仙也不例外，調在獅子園裡做清潔女工，胼手胝足好幾年，撫養獨生女兒呂月花，到了亭亭玉立的破瓜年華了。

俗語有話「蘇州多美女」，月花堪稱美女中的美女，既具江南佳麗固有的清秀氣質，且有白皙細緻的豐滿體形，如果唐伯虎香生，相信你也會捨秋香而取月花嗰。

月花生長在蘇州，正是生不逢時，剛到十月芥菜成熟時，大陸就揷過紅旗，雖然出自書香世家，可是老父遠在海外，久無音訊，僅與老母相依爲命，過着十分清淡的生活。

如此一個美人，正如一朵含苞待放的鮮花，當然召惹不少狂蜂浪蝶之垂涎。

宜通民範，自古已然，號號最清廉清高的赤色頭目們，當不例外。

看中月花者，姓任名松，是個老坑，年近花甲，出身於延安土窰的老幹部，不學無術，祇識幾個簡體字，居然官至蘇州文教界的當權首長，平生最大嗜好就是漁色，在鄉糟糠之妻，早被他棄如敝屣，調任幾個城市，都就地取材，選中少艾靚女充當愛人，到蘇州上任後，又是重施故技，不遺餘力地物色一個姑蘇伴侶了。

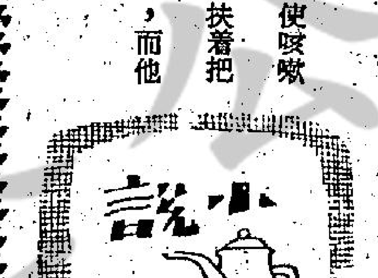
任松偶而視察他所管轄的獅子林之際，撞見月花母女，當堂大感驚艷，認爲這個小姑娘簡直仙女下凡，靚到絕倫，非弄到不可也。

其實，當時任松的高齡，滿記月花祖父有吳，這樣年齡殊懸的姻緣，如非採用利誘或威迫手段，焉有撮合之理？

於是，任松運用他的職權，與呂母美仙斟介，如肯將月花許配予他，美仙可由清潔女工擢升爲獅子林主管人，月薪雖然僅加二三十元，但能卸除體力勞動的苦役，無異於「大解放」，畢生難逢的好機會也。

惟獨犧牲女兒的大好青春，去陪一個老頭子睡覺，又覺太過殘酷。（一〇）

小說



墳

嘉樂

「那麼，她在外邊過夜後，第二天早上才回來？」

「差不多是的，唉，起初我不知她在酒吧工作，後來知道就在考慮叫她搬走，現在被人殺了，可能是生活太隨便……一定是與男人糾紛。」

「哦，你怎會這樣想，有這方面的跡象嗎？」

「不，那祇是我自己的想法而已。」

「我們可以去看看她的房間嗎？」

「可以，當然可以啦！」

房間內祇有一張床和一個當床頭櫃，沒有別的家具，裡面亂七八糟的衣服，都是掛在窗框上，這些衣服雖是亂糟糟，但却是質料很好的衣服。床頭櫃的抽屜翻找了一遍，甚麼也沒有發現，祇有空的火柴盒和

「眞[illegible]，多沒規矩的女人。」

房東太太看見房內的情景，皺着眉頭說。

「搬到這裡來之前，她是住在那裡的？」

「她沒有告訴我。」

「租金依時付清嗎？」

「是的，否則的話，我一早已叫她搬走。」

「她有沒有帶過一個女人回來？」

「在我知道的範圍內就沒有了。」

「[illegible]她是應召女郎，妳認爲怎樣？」

「甚麼？應召女郎？」房東太太睜大了眼睛，重新掃視房內，好像看見甚麼污穢的東西似地說：「哎呀，我一點也不知道她做那種污穢的工作，難怪她時常不回來過夜。」

「那就是說，妳甚麼也不知道？」

「是的，很抱歉幫不到你們甚麼忙，我眞是甚麼都不知道呢。」（二二）

夢

奇能士

當馬龍越過泥土路，翻越[illegible]栅門時，他是處於一種毫無防衞的位置。

不過，他知道，除了冒這個險，他沒有其他的方法，可以回到自己的車中。

在開始攀爬之前，他曾仔細的視察車子一陣子，就他所看到的，車子裡並沒有其他人，於是，他將手槍挿入槍袋，抓住木栅門的欄桿頂端，開始爬到另一邊去。他祇花了幾秒鐘，便抵達栅門外邊。

當他回到泥土路上時，他迅速地跑到他的車子的旁邊。

他伸手抓着車門的把手，猛地拉開。

就在這時，槍聲竟然在他的面前響起。

槍聲幾乎將他的耳朵轟聾，他聞到了濃烈火藥味。

還好，子彈差了幾幾的差距，否則，他早已中槍倒地。

他已沒有時間去拔出他的槍，他的手像閃電般伸出去，迅速地按下車廂內那個敵人卽將再度發射的槍管。

當馬龍把槍拉向自己身邊時，他發覺握着那柄槍的手很細小，然後，他發覺有東西在他的後腦擊了一下。

他的眼出冒出火花，把身子往前略爲移動，他的脚跟着，往[illegible]

他馬上感覺到[illegible]中了一樣東西，跟着，他聽到一聲慘痛的叫聲。

然後，他感覺到有人抓住他的頭髮，他雙臂馬上反觀着後面的那個人。

他爭取了每一段的時間，把身體一轉，將那個人拋開了。

他馬上坐到司機位，把車匙揷入發動器孔裡，發動了引擎。

這時，車門還未關上，但是，他已來不及了，他馬上倒車，他聽到兩個男人的喊叫聲，然後，見到那兩個男人跳到一邊去。

槍聲跟着再起，擊中了車身，馬龍在這時，已扭正了方向，並且換了波，用腳猛踏油門。

他以爲車子不能動了。

但是，慶幸的是，車子吼叫了一聲，便像火箭一般向前直衝到公路。

這時，後面的子彈，對馬龍來說，已不是懼怕。

在其他的情形之下，他一定不會放過那兩個攻擊他的男人，但是，他剛才被人用東西敲打後腦，有點不省人事，在這種情形之下，如果還停下來和那兩個男人搏鬥的話，他知道，最吃虧的，還是自己，而且，肯定會被對方所乘。

所以，他現在的唯一目的，是向前走。（一六）

宋襄之仁

宋襄之仁指一種無用的憫憐之心，一種沒有考慮時地因素的同情心。宋襄就是宋襄公，這句話來自西元前六三八年在「泓」之戰與楚軍作戰時襄公的行動。

宋乃中原小國。本來是殷滅亡之後，爲了保留殷的宗而分封其子孫的一個國家。但是襄公在齊桓公歿後，因平定了齊的內亂，信心大增，於是昐始有了想稱霸天下的幻想，公開宣佈與楚對決。臣下月夷進言說：「天之棄商久矣，君將興之，弗可赦也已。」但是襄公並不接受他的諫言，而繼續進軍於泓水之濱，和楚軍對峙。這時宋軍已完成佈陣工作，但楚軍却尚在渡河。

「彼衆我寡，及其未濟也，請擊之。」

月夷如此進言，但是襄公却認爲，自己絕不能做出如此卑鄙的事情，而置進言於不顧。不久，楚軍渡過了河，但是離完成佈陣還有一段時間，月夷又再度主張立即進攻，但是襄公仍然不肯，於是直到楚軍完成分陣之後，兩軍才正式交鋒，結果宋軍大敗，襄公自己也負了傷。當時非難襄公處事方法的聲浪很高，但是襄公並不承認自己的缺失。

「君子不重傷，不禽二毛，古之爲君也，不以阻隘也，寡人雖亡國之餘，不鼓不成列。」

翌年，襄公久傷不愈，終於駕崩而亡。

襄公的行爲有點類似唐吉訶德的地方，「宋襄之仁」這句話中，就含有那種意味；但是另一方面，也有不少人讚許他的作風。司馬遷說：「君子（不稱讚襄公）又要稱讚何人呢？」甚至有人把襄公列爲春秋五霸之一。

鬼斧神功

諸葛青雲著　余丹青插圖

第六章：地裂坑沒

于玉鳳笑道：

「我也不罰得太重，你就飲上十巨觥吧！」

沐天仇聽得劍眉一笑，苦蹙着臉兒說道：

「十巨觥酒，還算不重？」

于玉鳳故意把臉色一沉，淡淡道：

「你嫌重麼？酒不必喝了，我罰你十天之內，不許和我姊妹講話！」

沐天仇有點啼笑皆非地，向于玉鳳搖頭說道：

「鳳妹怎麼越罰越重，十天不許講話，豈不把人憋死？」

于玉鳳嗤角微披，神態可愛地挑眉說道：

「你和別人講話，我們不管；但我們姊妹之間，却因『鬼鬼祟祟』的事兒太多，在這十天之中，却沒有工夫理你！」

沐天仇苦笑道：

「算了，算了，這種罪太難受，我還是選第一種罰法，喝十觥酒吧！」

于玉鳳冷笑一聲，秀眉雙挑說道：

「那有這麼便宜，適才十觥之數，你不肯喝，如今你肯喝，我却要再加兩觥！」

沐天仇失聲道：

「再加下兩觥，豈不成了十二觥了麼？」

于玉鳳點頭道：

「這叫做『順風漲水』，誰叫你想吃回頭草呢？如今你再推辭，我就要把罰數改爲十四觥了！」

沐天仇對於江湖中的凶邪，奸頑雖可睥睨叱咤，伏劍而誅，但對於女孩兒家的撒嬌嗔，却是窘於應付，無可奈何之下，他祇好點頭道：

「好，好，我喝十二觥，鳳妹千萬莫要再加罰到十四觥，因爲不論何種酒兒，十二巨觥之數，已足使我酩酊大醉了！」

宇文嬌笑道：

「喝醉又何妨？常言道：『一醉解千愁』，又道是『事大如醉亦休』。我們便暫且撤開一切足以令人煩惱的江湖瑣事，在這山村酒店之中，共謀一醉，也算是賞心樂事呢。」

沐天仇道：

「大家都醉，自是佳話，祇怕我一人獨醉，就有點煞風景了。」

說話之間，這四位男女奇俠，業已走到遠才率頭遠眺的大片綠樹叢中。

果然，在這四外如海的萬綠叢中，背崖面路的開有一家小小山村酒店。

更妙的是，他們進店一看，店中七八張座頭之上，空蕩蕩的，竟無一個酒客。

店家見有客到，堆着笑臉，過來招呼。賓彩客邊自入座，邊自問道：（一五八）

港九影院聯合廣告

大華：第四週五場（重陽假期加開四點）康城影展最佳影片有味電影《一縷柔情在夢中》兒童不宜

新大華（3-841199）：大滿！今五場請早　一個不設防的少女情故事！《蝴蝶仔》菲莎·杜拉　洲立公司發行·兒童不宜

凱旋（荃灣）·香港仔（香港仔中心）：今天獻映　加開四點場　陳勳奇·葉倩文·廖偉雄·午馬·陳秀珠主演《空心大少爺》永佳出品·金公司發行　荃灣地鐵總站·楊屋新邨商場·綠楊新邨商場·中西佳片精選開幕·注意日期

寶聲·明月·蘭宮·順利：最後兩天未看從速　後天獻映：暗渠　唐佳導演《三闖少林》爾冬陞·劉玉璞主演

翡翠·娛樂·文華·黃金：最後兩天未看速看　後天獻映：暗渠　唐佳導演《三闖少林》爾冬陞·劉玉璞主演

碧麗宮：今天四場定座從速　一部驚梵蒂岡的電影　基斯杜化李夫領銜主演《神與慾》法蘭比利導演

華聲（K617169）·元朗聯華：最後兩天未看請早　元朗鳳群街329號地段《三闖少林》爾冬陞·劉玉璞主演　後天獻映：暗渠　／　最後今天《勁舞》美國十大美女之一珍妮花比兒主演　明天獻映：眞假戰爭

新樂（K618167）·寶石（K657116）：今天五場　永佳出品認眞製作《空心大少爺》陳勳奇·葉倩文·陳秀珠·廖偉雄主演　包笑騎你！　後天起加開四點場

新都（H773496）·快樂（H666148）：今天五場　永佳出品認眞製作《空心大少爺》包笑騎你！　後天起加開四點場

京都·凱聲：最後五場　國際聯合公司發行　辛康納利主演《鐵金剛勇戰魔鬼黨》百看不厭　明天盛大獻映：眞假戰爭

利舞台·華盛頓：二千萬美元鉅製　今獻映《東遊記》湯沙力·貝茜顏詩朗合演　華盛頓今午夜場：神通小子

金冠·嘉華（H670421）：今五場映《東遊記》　明映：牛波　／　最後今天《三闖少林》明天還映：三德和尚與舂米六　明晚午夜場：暗渠

嘉年（H670421）·麗華（3921958）：最後今天《三德和尚與舂米六》／最後今天《三闖少林》　兩院明天獻映：《牛波》元彪主演　仍打擂台　麗華明早場：殺入愛情街

皇后·皇都·嘉禾：最後今天　唐佳導演《三闖少林》爾冬陞·劉玉璞·白彪·高飛　三院明天獻映：牛波

富都·樂聲：今天五場　永佳出品認眞製作《空心大少爺》包笑騎你！　後天起加開四點場

龍華·油麻地·福星：今天五場　永佳出品認眞製作《空心大少爺》包笑騎你！　後天起加開四點場

國泰·金門·民樂：今天盛大獻映（民樂加午夜場）陳勳奇·葉倩文·廖偉雄·午馬·黃錦燊·黃韻詩·陳秀珠·曹查理主演《空心大少爺》監製：黎應就·導演：陳勳奇

總統·麗聲（旺角）：今天盛大獻映（麗聲加午夜場）《空心大少爺》監製：黎應就·導演：陳勳奇

海運·百樂（H704646　K678091）：最後兩天　今天五場　兒童不宜《瘋狂靚妹仔》名曲十四首·早已風靡全球！　後天盛大獻映：趕到盡

普慶·明珠：最後五場　夏理遜福特主演《奪寶奇兵》杜比立體聲音響　／　最後今天　火燒圓明園·垂簾聽政　明兩院盛大獻映：萬水千山

倫敦·國都·影都·宇宙：最後兩天未看速看《屍變》兒童不宜　明晚：激情　影都明晚午場：打擂台

大光明（荃灣）：今天獻映　永佳新劇　包笑騎你！《空心大少爺》後天起加開四點場　明天早場：女人檔案

徐州多勝蹟 且談關盼盼

在抗戰初期，徐州會戰予日軍一大打擊之後，我國國人對徐州這個響亮的名字，常在唇邊，可是徐州失陷之後，敵軍又轉而向隴海線進攻，陷蘭封，繼而進襲我古代帝都開封。當時筆者本來從漢口，趁平漢路，希望到了開封，即轉乘隴海鐵路車轉洛陽採訪，可是隴海線因蘭封退守，隴鐵路，開封至洛陽一段的鐵軌，已經拆移了。筆者爲恐趁公路車到了洛陽，以後卻會不容易返回漢口，必然地被逼而流落陝西的潼關，甚至西安，於是立即回頭，在鄭州小歇，當時也有若干行家都集中在這裡，我們都很有興趣的，暢談徐州會戰的得失，與戰略的檢討。

另外，有幾位外省籍的行家，曾經到過徐州採訪，對此一軍事重鎮的古蹟名勝，都曾遍遊，談得津津有味。我後來當抗戰勝利，回到廣州之後，也有在報章的副刊裡，寫過些徐州軍事上的價值，以及敘述若干勝蹟的小品文字。到了目前，仍然感到最堪回味。

徐州古代稱彭城，地處蘇北，通黃河以北，南下江淮，能控制東南海沿岸，故自古已被稱爲兵家必爭之地。

楚漢相爭的時期，項羽就是都于彭城的。我國地學研究大家顧祖禹嘗謂：「徐州走齊魯，西通梁宋，自昔要害地也。」又謂：「彭城之地，南宋可畧河南、山東，北守則畋淮泗，於兵家爲攻守要地，經營天下，實可以彭城爲後圖哉？」日本軍事學家，亦早已對中國的東南半壁的形勢，瞭如掌上，所以在侵華的初期軍事，即要併吞徐州。

由于項羽曾以徐州爲都城，故此徐州遺留下不少有關于項羽時代的古蹟。最著名爲「戲馬台」。他的軍師范增之墓則在南關外。

戲馬台在徐州雲龍山南麓，相傳當年項羽因山而築台，觀看戲馬。北宋蘇東坡在徐州任事時，遊戲馬台亦有遺詩。

古人對戲馬台之吟詠，多以文天祥重九遊此台時所作的詩，最爲後人稱譽。其詩云：「黃花弄朝露，古人化飛埃；今人哀古人，後人復今哀；世事那可及，淚落茱萸杯。」到徐州遊玩的遊人，都注意關盼盼的事蹟。但到過徐州的行家都說關盼盼燕子樓的遺址，已不可復覩。但人們都無不大談盼盼的故事，盼盼爲我國古代的名妓，是唐代尚書張愔的愛姬。

唐貞觀之初，張開府徐州，統攬蘇北兵權，名振一時，蓄家妓甚衆，其中以關盼盼，通文翰，亦善舞，姿色亦冠群妓，張氏寵之特甚，及張去世，群妓星散。盼盼念舊，獨依戀不去，獨居于張尚書平時所最喜愛之「燕子樓」，一住十年而不下樓，且先後作詩有三百餘首。所謂「相思一夜情多少，地角天涯未是長。」「自埋劍履歌塵絕，紅袖香銷十一年。」「瑤琴玉簫無意緒，任從蛛網任從灰。」都是盼盼遺世的名句。

白居易任校書郎的時候，亦曾到徐州，張尚書設宴爲樂天洗塵，並攜盼盼陪席勸飲，白居易故亦曾與盼盼有一面之緣。後來，亦曾和盼盼「燕子樓」詩，亦曾特別寫過一時寄給盼盼，盼盼讀後，頗感傷懷，且不再飲酒，餓死樓中。（東西南北人）

沙里士侯爵

香水與女人的心態
三成認爲太貴買不起
用古龍水者升至七成

現代大都市人煙稠密，加上生活刻板，每易令人失去個人的風格，因此現代女性大都趨向借助化粧品，以建立起自己與衆不同的個人風格。

婉仙蒂絢香水公司的調查揭露出這種今日女性的心態。

蒂絢香水董事沙里士侯爵指出，據調查顯示，在本港愛用香水的女士中，約有百分之廿一的比率習慣每週使用五天以上，雖然一般女士大多是出席宴會或特別場合方才使用香水，但亦有百分之廿八的女性上街購物亦抹香水，百分之廿二的女性則於上班時使用，另外百分之十三的女性更將香水視爲日用品之一。

對於香水售價方面，百分之卅一的水消費者認爲香水售價太昂貴。

侯爵指出，在法國的調查顯示，百分之八十八法國婦女認爲化粧品及香水有助於突出自己的個性，而塗抹香水更可令女性保持高雅芬芳的迷人風采。換言之，香水是保存個人風格和美麗風采的恩物。

他又指出，近幾十年來，昂貴的香水銷量有所減低，但售價較低的古龍水銷路卻不斷增加，一九六五年爲例，百分之四十法國女性使用香水，而到一九八〇年，這項比例降爲百分之卅五。

但採用古龍水的比例卻從一九六五年的百分之卅四，上升至一九八〇年的百分之七十五。

他說：「在四十年代，香水祇爲上流社會人士使用，有時則用於特別隆重的場合，隨着經濟發達，購買力日益提高，促使香水業邁進新里程，濃度較低的古龍水，亦應運而生，造成新的市場需求。

這些香氛隨時可用，因而變成時髦人士每日修飾儀表不可或缺的一部份。」

但進入八十年代，一般人趨向講究人生享受，女性對身邊的事都精挑細選，每一件小事物，都要求能夠反映出她的個人風格和品味，古龍水開始不能完全滿足她

怪粧

著名的義大利化粧師義塔羅卡薩德在米蘭推出了他新創的化粧造形，那是一種在臉上繪畫的藝術性化粧，爲八三至八四年秋冬流行的化粧。

這位大師所設計的「畫」粧是在臉上加工，繪出各種圖案，屬於特殊的化粧畫。

他的靈感來自羅馬帝國宮女的服裝，將這種藝術性的化粧畫，配合羅馬式的長袍——大袖、素色的長袍，在燈火輝耀的晚宴中，盡奪風采。

寶光四射的裝飾品在素色的長袍上，設計重點是在上半身。今年，不僅是藝術性的化粧強調頭部，一般設計師推出的新款服裝，也將重點放在頸部和胸口的變化。

這種在臉上繪畫的藝術化粧，會不會在台北流行起來，沒人能夠預料。記得十幾年前在羅馬看到奇形怪相的麵包鞋時，不曾想到台灣也會大大的流行起來，人腳一雙，穿得不亦樂乎。

化粧畫和國內最近流行的紋身、紋眉有些類似，不同的是化粧畫是利用化粧品在臉上繪畫，而紋身、紋眉則是固定性，無法去掉或改變。

紋身在落後的種族和神秘的國度中存在過，嚴格的說是屬於東方的玩意兒，日本的武士、江戶賣藝人和中國流放的罪人，都有紋身的紀錄，這位驚世駭俗的義大利化粧大師的靈感是否也有可能取材自東

愛德華的鬍子雖然未打破世界紀錄，但在威爾殊北部已享有盛名，他的鬍子長卅八吋。

丹麥人心愛美人魚 每天被拍照五萬次

今年八月二十三日，是丹麥首都哥本哈根市「美人魚」銅像誕辰七十周年紀念日。這天，成千上萬的哥本哈根市民及國內外的崇拜者紛紛湧向長堤，祝賀她的生日。禮品中有鮮花、蛋糕，甚至新的衣服……長堤上擺滿了賀禮場面之大爲哥本哈根少有。

七十年來，「美人魚」是哥本哈根的驕傲和象徵，誰一到哥本哈根，就會被領去欣賞似乎水淋淋的、剛出碧海的「美人魚」銅像，聽到娓娓動聽的安徒生的童話故事。哥本哈根市民每年用當年流行色彩對她進行粉飾。譬如，一九七三年她被着成紅色，一九七四年着成粉紅，到一九八〇年又成了白色。有人統計，「美人魚」每天給人們拍照達五萬張之多，數目之大，大概也可謂世界之最的。

「美人魚」是哥本哈根市人民的寵兒。人們常常悄悄地給她頭上戴上花環桂冠，爲她美化一番。目前，有關部門收藏起來的花環桂冠達一萬六千頂之多。天氣稍一轉冷，不少市民怕她着涼經常偷偷地給她披上各種毛衣花衫。盡管有關當局爲了護她的原形，不斷把衣衫收掉從她身上取下有多少件衣衫，實在難以計數。

一九六四年四月二十七日，「美人魚」也曾遭到一次厄運，不知那裡的歹徒居然用鋸刀割去了她的頭顱。翌日消息一傳開，人們從四面八方趕來，圍着「美人魚」痛哭流涕，此景此情，連在旁的外國遊客也感動得流淚不止。鑒于民情，市政府立即按原樣趕製了「美人魚」的頭顱，并于同年六月一日安殖于她的肩上。多少年來，此案一直未破，歹徒則今尚逍遙法外，這一直成了哥本哈根人的心頭的一大憾事。

妳能否做少一天褓姆

超級教練

這位四百卅八磅大肥佬並非在與五十六磅的小胖仙比賽游水。這位大肥佬的以前是游泳冠軍，但目前祇能教小童游泳。

讀書機

在日本，有一種讀書裝置。它能按指令讀出印刷的書報文字，還能以99.5%的準確性，將兼有漢字、假名字母和數字的日文轉變爲自然、連貫的語言。有人預言，隨着這一技術的發展，有可能通過電話指示計算機自動讀書。這是一家電報電話公司研製的。他們還研製出一種翻書機器人。它是一個由微型計算機控制的五接頭多關節裝置。安裝在臂端沿有橡膠的壓敏觸頭，能自動地測量書頁的高度並記憶翻書的動作。機器人臂輕輕壓在書頁的邊緣，而後迅速、和緩地將書頁翻過去。它還能根據書本的厚度、大小調整其運動的軌迹。

這兩種用計算機控制的裝置，可作爲生理缺陷者和殘廢者學習上的得力助手。

怪車：這位十七歲的英國學生在他的六十年代電單車上裝了八十一個車頭燈，卅四面倒後鏡，變成了八十年代的新產品。

行水集

表面風光

狄狄

中國大陸「全運會」已完滿結束，數項運動且打破紀錄，中共並有意接辦明年的亞運會。當「全運會」揭幕時，聲勢甚爲壯觀，各單位的千人操，圖案的組合變化，服裝道具，非花費大量人力物力，不能有如許整齊瑰麗的演出。目前世界各國，能有如斯大場面表演，實屬寥寥可數。

運動比賽，能引發人民熱愛運動，使每個人皆強身健體，並能選拔出色體育人材，使年青一代有好偶像，以之爲榜樣努力鍛鍊，對外能揚威立萬，洗刷東亞病夫的恥辱，亦能證明「別人做得到的，我們也能做到」……無可置疑，中國大陸近數年來，確實培育出許多體育界巨星，在各項運動比賽中屢立奇功，奪得國際賽事冠軍不可勝數。但從「全運會」轉播中看到許多比賽場地，皆是數十年前的古舊建築物，甚至有把當租界地回力球場作爲乒乓球比賽場地，殘舊感實不忍卒睹。運動員居住的宿舍，簡陋處顯得一派寒愴。

大陸許多運動員移居香港，間接爲香港培育人材，提高體育水準，香港暫時無能舉辦如「全運會」的大型賽事，但數個體育場館如銀禧中心、紅磡體育館……則比大陸體育館設備先進完善。中共強調十四年後收回本港，希望以後的「全運會」若在港舉行，不是只有這幾個殖民地遺下的舊館。日本戰敗後能迅速的繁榮，希望中共不再喊口號，能有眞進步，把財富用於新建設，勿食表面風光，胡亂花費。（狄狄）

下午茶

隨想曲

葉大哥

運氣

人生運氣之說，雖然有人堅拒不信，但亦有人深信不疑，葉大哥雖非迷信之人，但對運氣盛衰，亦頗相信。

葉大哥不嗜馬，但友儕間卻不乏此道中人，其中一位友人某天在閒談中說，他這一陣子很「黑」，逢賭必輸，於是眉頭一皺，計上心頭，便和那些向來手風順的「馬友」合錢投注，並由那些運場多捷的「馬友」拿主意，但可惜的，每次大夥合注的，總是敗北，他自己買的亦如是，但好運氣贏錢的人，私人買的仍然是贏，所以這位朋友不得不嘆一句自已時運不濟。

這種事看似很玄妙，但一而再，再而三發生，便不由得使人想到運氣這方面去，因爲人類對鬼神和不明事物始終存有一種敬畏的心理。

縱使韓愈也說，「君子所受者道，所待者時也……時不來也，如羅鈞，如其鴻」，應該努力忍耐，等待有朝一日放出頭來，方才把個人力量發揮出來。

人生不管運氣盛衰，總是不能就此胡亂把責任一推便了事，應該抬起頭來繼續努力。

未必人人是超人 計數工具古今談

在香港雖見一個算盤，也許在酒家的賬房內，會有一個算盤也不一定，但是在公開的場面，你就難見用算盤，當你去買一件貨物，打八五折時，女售貨員就用袖珍計算機，馬上計出八五折後的實價，如果說是算盤怎樣利便，應該成爲過去的事。

有人在大陸仍見到用算盤，當然是慢得多，而且會因爲撥錯了一顆子，差之毫厘，謬以千里，無論在電視的一對由台灣來的姐弟，表演的心算如何快捷及準確，這僅是極少數人做到的絕頂聰明的表現而已，一般人要計數，一定要借助一個計算的工具。

如果沒有電子計算機，銀行就無此利便了，你近日在銀行買美金，用八算幾來買入美元，就是打出來的，櫃面女職員根本不要做撥算，如果要打算盤的話，一定要覆一下，看是是否有錯，祇此已是麻煩及浪費時間了，就無法應付這麼多的顧客。

爲你要把手上的零碎外幣兌同港幣，有尾數是三元的，例如一百卅七元叻幣，那麼打入計算機內，立即有得數印在單上，絲毫不會出錯，而且小數位也不計漏，你無法不佩服電子計數機的了不起。

今日的中學生，每人備一具電子計算機，據說是學校准許使用的，倘若在幾十年做學生時，就少不免帶一個算盤返學，因爲是有「珠算」堂，而且要熟讀珠算口訣，考試是要問的，有些大算盤是每一條柱是有硬頭的，撥上撥落不會彈來，是先生在上課用的，算盤今日雖然快要被淘汰，但發明算盤的人，是有過最大的貢獻。

除了計數，我們做學生時代，也用過它打算盤棋，怎樣用已忘記了，但是從前舊式商店做掌櫃的，就一定是要是一個會打算盤的人，熟練的用算盤的人，可以撥一串算盤子，上落得得之聲很快，如果是做酒家的，從前更要有好的算盤手，因爲要做非常複雜的核數。

尤其是豬肉是有兩數計的，而價錢又可能是幾個數位，例如上肉十八元四角，斤兩方面是七斤十三兩半，用算盤打出來，是幾個的乘數，而兩數在算盤上是「一六二五」「二二五」「三一八五」，比起學生時代的熟讀口訣「三下五落二」，更爲麻煩，但是做核數打算盤，祇是做得十分熟練，因爲一條豬肉數，可能是一匹布那麼長的。

現在如果有一個算盤，做一個輔助或是點綴的工具而已，因爲電子計算機提供極大的利便，十幾個數位一下子找到答數。偶然見到海味欄的買賣手，用五、六粒的算盤料盤，反而覺得有趣呢。（東尼）

無可奈何 無話可說

聽過四婆對施政報告的意見，本客也不妨一舒己見。

「無可奈何」，「無話可說」是本客對港督施政報告的評語。雖然略嫌刻薄，也不中不遠也。港督的第二次施政報告，與第一次的長度相若，而內容亦相若，聽完後的感覺，婉轉的說法是「工作在籌備中」，難聽的說法是「只說不做」。

港督開始強調現時要作長遠計劃，爲八〇及九〇年作準備，但內容只有多個教育、社會、發展計劃，但未實行，只在討論階段，正是「做唔做都未知」。

新機場、鯉魚門大橋等計劃取消，港督在介紹過去一年的工作，也變得無話可說了。

本客在看施政報告時，旁邊有「口痕友」說：「不如等腳軟…」

金製劑風濕藥 口服副作用少

金製劑是最早使用於治療風濕性關節炎的緩解性藥物，從第一次臨床使用至今已有五十多年了。早期金製劑以注射爲主，多數臨床治療報告，顯示療效有六成至七成間，病人症狀就會緩解；但是副作用高達百分之三十五，如皮膚疹、白血球數目減少、肝及腎病變等，嚴重者甚至會致命。爲了改善注射型金製劑引起的副作用，口服金製劑在一九七六年誕生，經過數年動物及臨床試用和觀察，至去年才確認其療效與其他緩解性藥物類似，但副作用較少。除了少數病人產生胃腸不適及腹瀉外，因副作用而停止使用口服金製劑者僅佔二成而已。口服金製劑比注射型方便，作用機轉較明顯，在人體內殘留堆積量較少，當然副作用也相對減少了。

抗類風濕性關節炎的致病原因尚未確定，至今沒有特殊根治方法，在治療方面，目前醫生所持有的態度是：㈠抑制關節發炎，㈡減輕關節疼痛，㈢預防關節變形及保存關節正常功能，㈣預防併發症如心肺等併發症。針對㈠㈡目前已經有很好的非類固醇抗發炎止痛劑，對於㈢㈣的治療方法，則必須使用緩解性藥物，如金製劑、D-PENICILLAMINE、免疫系統調解劑、血漿或血球交換術、放射線療法，或是其他尚待證實之抗免疫製劑。但是，以口服金製劑副作用較少，比較適合長期服用的新型抗類風濕性關節藥物。

口腔出現白斑 未必是癌先兆

自從有些醫學專家確認口腔粘膜白斑是一種癌前病變以來，許多白斑患者都產生了一種恐懼心理。其實是大可不必的。

白斑是發生在口腔粘膜上呈白色的一種病變，但並非所有白色的病變都是白斑。扁平苔蘚、白色水腫、白色海綿狀斑痣等病，都會在口腔粘膜上表現爲白色的病變。僅憑臨床表現是不能輕易下結論的，即使有經驗的醫生，也要依賴顯微鏡檢查才能確診。口腔白斑常發生在唇頰粘膜和舌粘膜，有時也發生在上顎和牙齦。開始時爲淺白色，日久則成乳白色或灰白色。患者大多沒有自覺症狀，有的病人用舌頭舔患部時有粗澀感覺。白斑表面有時平滑，有時呈顆粒狀或疣狀，還有的表現爲潰瘍。絕大多數白斑是柔軟的，只有部分白斑會增厚變硬……，甚至完全消失。

白斑有變癌的可能，但白斑變癌的百分比並不高。大約只有百分之二至三。所以，有的學者認爲把白斑當作癌前病變並不合適，因爲會使醫生和病人都對白斑過於憂慮和緊張。一般說來，如果白斑呈淺乳白色，表面光滑，質地柔軟，則癌變的可能性較小；而白斑表面不光滑，呈疣狀和顆粒狀，隆起、發硬，出現潰瘍時，則癌變的可能性較大。當然，確診的辦法是到醫院做活體組織的病理學檢查。口腔粘膜病中眞正容易產生癌變的，不是白斑，而是紅斑。紅斑是發生在口腔粘膜上的紅色斑塊，邊界清楚，表面酷似天鵝絨。有報道，紅斑發生癌變的比率高達八成以上。過去人們對紅斑的認識不足，警惕性不高，甚至把附有一些白色斑點的紅斑當成白斑，以

如何得別人信任 專家提供的意見

在現代社會裡，人人都想出人頭地，做番事業；然而若是你不擅於自處，不擅於與人相處，則很可能空有滿腹理想，卻因人際關係的不好，落得「懷才不遇」的下場，這是多麼可惜的事啊！然而究竟如何做，才能贏得別人的信任，並進一步發揮自己的才華呢？請你看看專家給你的建議，從而檢討一下自己未來的方向。

正確做法：

（一）使用坦誠的身體語言：空出雙手來作手勢，要微微模仿對方的手勢，顯示你贊同他的方法。

（二）承認自己的錯誤，犯錯時，立即承認，並表明要改過與彌補。

（三）說別人的好話，儘量說朋友，家人，同事與鄰居的好話。人們都樂於和支持別人的人爲友。

（四）任何約會都要守時：許多人都認爲，準時的人值得全心信賴。

（五）守信承諾：以行動顯示你確實值得信賴。不要提出你達不到的承諾。

千萬不要做：

（一）使用逃避性的身體語言：雙臂交抱、雙手交叉都顯示你有所隱瞞；斜倪的眼光使你顯得狡詐。

（二）對人說「相信我」、「難道我還會騙你？」之類的話反會讓人懷疑你。

（三）背後說人壞話：人們聽到你的話一定會想「下一個挨他罵的人一定是我。」

（四）刻意討好別人，反會引人懷疑與不信任。人們會想：「他到底有甚麼目的？」

（五）不信任別人，兩人也不會信任你。不要說「這是個狗咬狗的世界」之類的話。

處理菸草方法

肯塔基大學的一位化學專家舒吉脊恩博士，發展成功一種處理菸草的新方法，不僅可以除去菸草中絕大部分危害人體的危險物質，製成安全香菸，並且還有額外的「紅利」——提供營養的蛋白質。

舒吉脊恩博士的處理方法從菸草還很小的時候，危害人體的成分也比成熟以後爲低。舒吉脊恩加水把菸葉攪碎磨細，然後將細碎菸草從水分離出來，利用這種幼嫩的絲製成香菸，水中的部分另以化學處理（細節不肯透露），其中一部分加回製造香菸的菸絲之中，其餘的就可以製造蛋白質。

據稱，這種菸草製成的蛋白質與蛋白一樣好，放在冰箱裡可保鮮數，焙烤時味好利用蛋白加糖製成的小餅糕。因爲它不含菸草中有害的化學物質（如尼古丁等），又因爲它無味，因此可以添加在食物內，是一種增加營養價值的經濟方法。

戰爭…實錄

陳佩茜決專心工作

印度地大物博 婦女地位極低微

戰爭殘酷觸目驚心
實錄片作全面探討

影中却仍然不時可見。很多影片都愛以越戰後的退伍軍人生活在過往的陰影中作主題，描寫他們精神受到重大打擊而產生心理不平衡狀態而去傷害他人，片中局部安排軍人在越戰時期與越共奮戰的過程。單以越戰做背景的影片亦不少，美軍與越軍正面交鋒的過程也盡上銀幕，但這些作品比起「殘酷戰爭實錄」來，實在看不到越戰眞正面貌的十份一二。

紀錄片性質的「殘酷戰爭實錄」很全面的講述美越戰爭的兩方狀態，美軍抵達越南後的行動，越軍怎樣抵抗比他們擁有先進武器的敵人，北越如何虐待村民百姓，雙方從摸索而至正面接觸的情況，戰爭期間南越與北越的市面不同景象，以至於地雷的製造，都一一呈現觀衆眼前。影片尤其獨特的是，利用一名美軍及一名越軍的自白，揭露了一般軍人的心聲。

天災人禍往往是人類所難以抵抗的災害，而戰爭畢竟是人為的，一個國家與另一個國家宣戰，受害的不單是平民百姓的身家性命財產，甚至乎軍人，他們一面踏上戰場，心下一面是恐懼而一面是無奈，他們雖以國家為重，肩負保家衛國的重任，但却認為戰爭是煩悶的事。「殘酷戰爭實錄」有很詳細的軍人自白去說出他們對戰爭的看法。

圖為「殘酷戰爭實錄」片中一羣被俘的越共。

東遊記得獎觀衆
參加空中漫遊

嘉禾國際影片「東遊記」與香港飛行會及商業一台合辦幸運聽衆香港上空低飛漫遊節目，由商台主任周聰抽出馮俊雄及鍾巧華等三位幸運聽衆，在商台「娛樂週堂」節目主持人黃天朗與吳惠齡帶引下，同赴啓德機場飛行會，參加此有意義的漫遊活動。

飛行會方面特派飛行員高士及工程師鄧朗尼招待，但因是日季候風强勁，好作飛行恐得獎小朋友暈機浪，因此相約在本週末才作正式飛行，飛行員高士遂領小朋友及家長參觀各欵小型飛機，並教導他們認識機內設備及起飛降落駕駛法，高士表示「東遊記」影片贊助此項活動，提高香港小朋友對飛行之認識及興趣，實甚有意義。

「東遊記」製片人之一的陳錫康昨亦同赴機場，他透露該片上映數天來皆為同期西片之賣座冠軍，足見影片為香港觀衆喜愛，而能由此便更多人對飛行有興趣，更屬值得高興的事，彼又對商台及香港飛行會之合作，再三致謝。（章行）

圖為商台節目主持黃天朗、吳惠齡與幸運聽衆合攝：

楊仲恩醉倒片廠
為拍戲初嘗啤酒

楊仲恩加盟亞洲電視半年，起初担任節目主持，演出「獎呔牛仔褲」，直至現在，才首次獲得演戲機會，在「新不了情」中担任男主角之一，飾演林少聰，戲份與趙煒林、黎漢持等不相伯仲。

他首次演戲，但非常之鎮定，毫不怯場，很有大將之風，所以受到各編導的讚賞。

楊仲恩拍「新不了情」，却有不少趣事，有一次，拍他在酒吧內約會女朋友陳佩茜的戲，導演要求他飲眞的啤酒演出，怎料楊仲恩很乖仔，本來便滴酒不沾，但為了演出，便依導演要求，照飲可也。可是，人算不如天算，NG了三次，他喝下整整的三杯啤酒後，竟爾因此便醉倒了，頭暈且脚步飄浮，差點兒勞動大家抬他回家呢！自此而後，笑他飲醉酒的事便被引為柄，經常被人取笑。

有此「賢內助」，為妻可以安心拍片了

李月芙鬥靚後由日歸來

剛在日本參加完「國際小姐選舉」的香港小姐季軍李月芙將於今午返港，李月芙電話中表示，今次參選使她接觸到不少新事物，令她留下深刻印象。

李月芙表示她抵達日本後，即接受大會安排，前赴秋田市，除拜訪市長外，還分別前赴秋田市參加兒童同樂日及出席慈善舞會等。

除秋田市外，參選佳麗便在大阪參加一個鑽石展覽的演出。在整次選選中，李月芙都被安排和菲律賓小姐同房，二人由於性格接近，十分投契。

劉德華在本月廿四日拍完無綫武俠劇「神鵰俠侶」，繼而又啓程赴東南亞一帶演唱，面露疲態之劉德華表示，近來捱到面無人色，但收入不多，也許，此乃成名之代價，但願經一番努力後，利會繼名之後而來吧！

由蕭笙率隊，「神鵰俠侶」大部份藝員皆隨隊往外登台，劉德華、陳玉蓮皆會練歌，他們的歌藝只屬普通，不過，蕭笙則認為已可大派用場，事關好些藝員常一曲走天涯，他倆懂得唱到十首，已不知好了多少倍，但如與職業歌星比較，當然是有一段距離。

李月芙與冰島及印度小姐合攝。

陳佩茜決專心工作
患神經衰弱不能再受困擾

睡眠不足，日前曾在拍戲中昏倒，要送入醫院。

「我近來健康情況很差，未入這個圈子之前，我是很少病的，」陳佩茜說：「這次在拍戲中暈倒，令我有所醒悟，我以後要專心工作，再不能為感情的事傷精神了。」

陳佩茜所謂的感情的事，自然是指與男朋友的一段情，她和男友相交三年，兩人因為都年輕，常有吵架，離離合合已經不少次。

陳佩茜日昨出席「暗渠」的記者招待會，被問起她與男友的三年之戀是否已告「終結」？她坦言對未來並不看好，但在男友未提出分手之前，她不會主動提出。

「我們的年紀太過接近了，祇相差一歲，而女孩子多在思想上比較早熟，他還很孩子氣，做事衝動，不考慮將來，因此，彼此之間距

陳佩茜在拍「暗渠」時，亦會因體力不支而險些暈倒。這女孩子對工作很認真，除非眞正支持不來，否則絕不會請假休息。

經過拍電視昏倒送院，醫生勸告陳佩茜要盡量放寬心境，因為檢驗所得，她已患上嚴重的神經衰弱，如果再庋在感情上受困擾，有可能導致精神分裂。至於適當的工作，對她的身體反而不會有礙。

陳佩茜第一部影片是單慧珠的「忌廉溝鮮奶」，由於在這部片裏現她的演戲天才，稍後便為邵氏羅致旗下，已拍過不少片子，演技是一日千里。目前亞視有意請她簽電視長約，她仍在考慮階段。

今日電視節目

亞洲電視中文台

- 1.15 午間小聚
- 1.45 阿拉担梯
- 2.45 太空飛鷹俠
- 3.15 淡淘沙
- 3.45 下午茶（婦女節目）
- 4.30 國日仔時間
- 5.00 七小福
- 5.35 宇宙奇兵
- 6.00 我係山T女福星
- 6.15 新聞摘要
- 6.30 青春三人組
- 7.00 新聞報導天氣報告 經濟快訊
- 7.26 幸告
- 7.35 劇集：雄霸天下
- 8.00 河山任飛翔
- 8.30 劇集「新不了情」
- 9.30 劇集「劍仙李白」
- 10.30 財經滙報
- 10.35 週三劇場「勇者無敵」
- 11.30 最後新聞
- 12.30 午夜電影：人海八大仙 張瑛吳楚帆主演

（明日節目）

- 7.00 世界新聞
- 7.15 經濟快訊
- 7.30 英文新聞
- 7.45 普通話新聞報導
- 8.00 蠢惑金剛
- 8.30 蜘蛛女俠
- 9.00 林家聲專劇特輯「龍鳳爭掛帥」
- 11.00 好事成雙
- 12.00 「天蠶變」
- 1.00 午間新聞

亞洲電視英文台

- 5.30 國日仔時間 快樂小廣場 小鳥必必 原子鐵 傻豹卡通
- 7.00 鄉村大兄
- 8.00 新聞及天氣報告
- 8.30 勁運綜情
- 9.00 新聞簡報
- 9.35 電影：便衣女警 嘉倫李珀坦主演
- 11.55 最後新聞

無綫翡翠台

- 1.00 午間新聞
- 1.15 下午劇場「强人」
- 2.15 婦女新姿
- 3.15 戲班小子
- 4.05 銀河鐵道九九九
- 4.30 430穿梭機
- 6.00 「怪物小王子」
- 6.25 每日一字
- 6.30 新聞報導及天氣報告
- 7.00 幸告
- 7.05 劇集「神探譚疆」
- 8.00 香港八三
- 8.30 劇集：勇者福星
- 9.30 新聞報導
- 9.35 歡樂今宵
- 11.15 新聞報導
- 11.30 今日財經
- 11.35 每日一字
- 11.37 神探猛龍
- 12.35 國語長片「深情比酒濃」 姊亞當主演
- 2.20 粵語長片「怪俠三戲胭脂虎」 新馬師曾主演
- 5.00 全日播映完畢

（明日節目）

- 6.50 香港早晨
- 7.45 現場交通情況報導
- 8.28 永安青年通訊站
- 8.30 香港早晨
- 9.08 每日一字
- 9.10 四三〇穿梭機
- 10.30 粵語長片「檳城艷」 芳艷芬主演
- 12.05 天虹
- 1.00 午間新聞

無綫明珠台

- 4.00 芝麻街
- 5.00 小飛人漫遊童話國
- 5.25 柏子城卡通
- 5.40 卡通動物園
- 6.05 動物世界奇觀
- 6.30 雜誌節目
- 7.00 新聞報導及天氣報告
- 7.30 「焦點」
- 8.00 明珠K100
- 8.30 金榜流行曲
- 9.30 新聞簡報
- 9.35 明珠九[illegible] 格林美金榜巨星特輯 爵士巨星鮑虎會
- 11.30 新聞報導
- 11.45 錦綉前門

亮相螢光幕愈多愈妙
吳夏萍自承有表演慾

在「歡樂今宵」中表演過歌舞後，吳夏萍的歌藝馬上受人賞識，近期「歡樂今宵」中如有特備節目，都會安排她演出，這實在令吳夏萍欣喜不已！

「我自己唱歌已經有好幾年，只不過一直在餐廳演唱，人家不大認識我，所以很多觀衆聽說我唱歌，都感到愕然，還以為我是濫竽充數學人唱的。」吳夏萍坦言。

目前，吳夏萍仍以主持「香港早晨」為主，最近節目中有兩位主持辭職了，因為她的工作負担亦比前加重。

「辛苦不要緊，最重要是有工作可做，這陣子我很開心，因為有機會在螢幕上演唱，我承認自己是很有表演慾的，只要是有關表演的工作，無論演戲唱歌，當主持我都一樣喜歡。」

參加過電視劇「奶奶早晨」演出後，吳夏萍暫時未接得通知有新劇可做，而她亦明白，「香港早晨」正在用人之際，除非是客串性質，否則短期內也不可能放她演出其他節目了。（圖為：吳夏萍）

泰國烈日下每天拍戲十小時
外景隊個個成黑炭頭

日前高雄在泰國拍完「飲血部隊」外景返港，面部曬得黑黑的，但精神顯得更好，成個體育健將。

膚色黑可以表達健康美，所以不少人在假期中到海灘把皮膚晒黑，不過太過黑則反而不美，尤其是做演員的，面部如能保持雪白，化起裝來就較為容易。

可是高雄演出的「飲血部隊」，所扮演的角色，晒得膚色黑些便更好，否則還要化裝成黑炭頭呢！

高雄這次返港，一方面為了私事，二方面也藉機會休息一下。

在泰國拍戲，的確非常辛苦，每日由開工到收工，工作達十小時，現場拍攝，簡直沒有閒下來，一方面是要趕戲，二方面身在異鄉，每個工作人員也希望早日完成，俾便返港和家人團聚。

泰國是熱帶地方，太陽比較猛烈，天氣又熱，鄉村地方，好多都沒有空氣調節，過慣香港的生活，可眞苦也。

可幸在郊區，到了太陽落山後，有涼風吹來，收工時大家齊游泳，高雄是個好運動之人，一方面消遣，二方面使身體終日保持靈活。

這次返港，適值「波牛」上映午夜場，高雄在這片中有份子演出，該片拍成後，試片也沒有看過便到泰國拍戲，而今剛好在戲院看看自己在片中演文戲是怎樣的，更可聽聽觀衆對自己演出的反應，有所改進。（章行）

夏文汐自言是穩定的人
給人印象却非如此

夏文汐從法國返港，一直說心不定，要去日本住上二個月，明年才回來工作，突然却簽了邵氏為基本演員，可謂突如其來。

夏文汐說連自己也沒料到。最初，邵氏是派她演「唐朝豪放女」，那是邵氏與三明公司合作的古裝片，她從入行至今，所拍都是時裝片，對演古裝興趣很大；談到後來，黃家禧提出條件，問她可有興趣簽約？她考慮過簽兩年，一年拍邵氏三部，按月支薪，又可以外借一部，一切都理想，為何不簽？「有份安全感，總是好的。」她答道。

邵氏對夏文汐最大吸引，是開戲多，片種也多，她可以有機會試不同的戲路。首先，「唐朝豪放女」已是一個滿足。

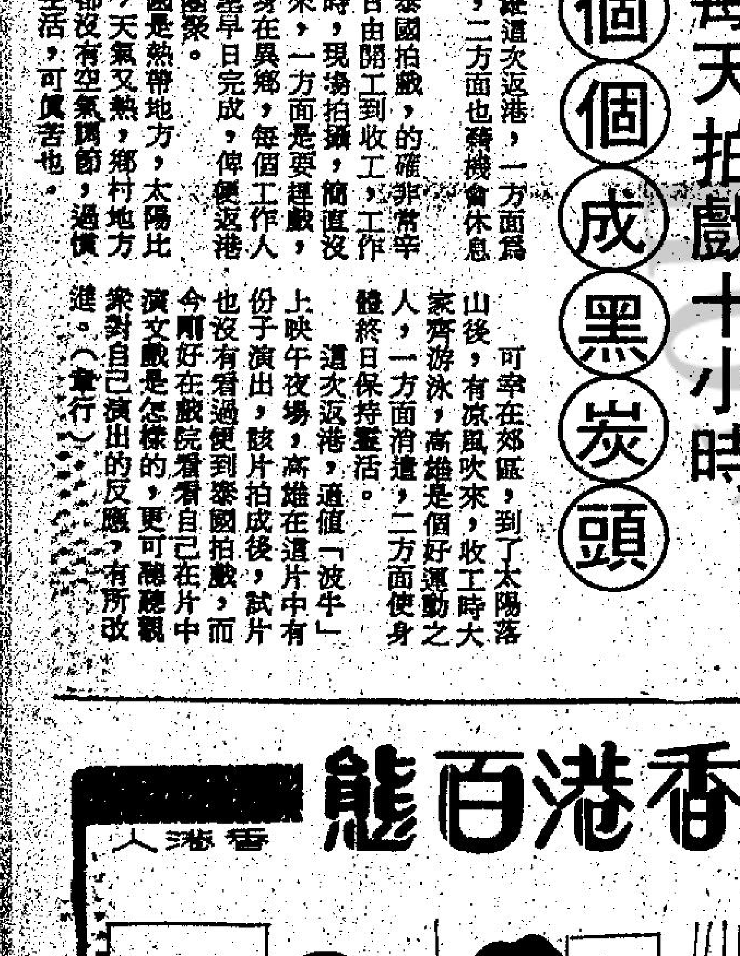
外表上，夏文汐很冷，又常受擾家，予人不安定的感覺。

她形容自己，其實好靜，喜歡穩定，但不知為何，連男友也經常說她不穩定，以感情言，她是追求恒久的人，令他欠缺安全感。

「可能是我性格太獨立，做事過於我行我素吧！」夏文汐在影圈，已有獨特形象，只是尚欠一點機緣，希望入了邵氏，發展與成就更大。

娛樂圈

香港百態



「會唔會初則口角，繼而……。」

提起前途·係人都怕
老人家亦要走投
寧願去做三等人

俯拾即事

七十幾歲的人，應該是在香港定居下來，一動不如一靜了，可是這一個高年的朋友，在半年前，下決定離開香港，到加拿大去跟兒子過下一輩子，也就是他的餘生，這麼一大把年紀還逃，他的理由是在香港將來，難求安居樂業，做人的起碼意願，恐怕也難達到，上了年紀的人也沒有信心，其他的人，更不必說。

他的意願，也是香港人的意願，希望能有兩頓安樂茶飯吃吃，瞻望長遠的日子，恐怕不易辦到，做生也難，文化界的人，被另外一種方法來「招呼」，做生也無可能，七十高齡的人，想想吓，還是寧願去外國，做「三等人」。做中國人眞是悲哀，做小百姓唯一的期望，祇是安居樂業，不受精神威脅而已。

做中國人在這幾十年來，顛沛流離的生活，幾乎是每一代都受過，廿年代的前後，是內戰與飢荒，許多人做難民南逃，後來是日寇侵華，更是上演大流亡，赤潮泛濫是發生在卅多年前，整個中國大陸，更是上演「出埃及記」，但是到了這一個英屬土幾十年來，可以安定下來，享受了很大的自由，又使許多人赤手創立了事業，豈料又受前途的巨大陰影籠罩，每一個都徬徨。

但是能走的不管是甚麼年齡，也決心開路，許多朋友早年千辛萬苦把兒子捶大，又送到美國去深造，入了外國籍，這是自然的發展，那些做父親的節衣縮食，使子女喝鹹水，並沒有想到自己也要過埠的。

當年那些朋友認為子女在香港受高深教育的機會有限，才到處張羅，使能夠升學的一個或最多兩個子女到外國去，他們都會為自己打算，在彼邦留下來，此時，想不到香港出現了危機，替他們鋪一條路，也可以到彼邦去，是意想不到的事。

在香港的人，目睹大陸數代的人受到苦楚，當然一提起不能維持現狀，就臉汗大冒了，這是人情之常，有誰人歡迎赤潮泛濫，連那些腐化的左仔也怕呢，祇是他們身不由主，跟着叫叫喊喊。

如果說香港人的意願是甚麼，相信不必多說，祇是維持現狀，這樣的生活方式也受打擾，才有些年老的人，仍然下決心離人，他們說得好，以免「過唔埋收尾個幾年。」大陸的情形，眞是有目共睹的。

晚香

時來風送滕王閣

生財有道

很久前，看過一齣電影，片名已不記得，不過，劇情還深深地留在腦海中。

該片的內容是描述一個窮光蛋，身上有時不名一文，有時只有嚼乾麵包過一餐，可是經過一段艱苦奮鬥歲月，時來風送滕王閣，生活不但逐漸好轉，而且還財富日增，終於成為巨富。

在他窮困之時，有很多朋友，不過，到他發跡後，過去一起嚼乾麵包的朋友日漸減少，一方面是他富有了，窮時的朋友不大好意思再找他，而他本身對于錢也看得很重，瞧不起過去的窮朋友。另一方面，可能受過窮苦的壓迫，因此珍惜每一毛錢，從而使他逐漸走上吝嗇之道。他不但刻薄自己，也刻薄親人，由于此一原因，便使親人日漸疏遠。

不過，在他擁有巨富時，他的年紀已相當。由于親人日少，他開始感到寂寞，人在寂寞時是相當難過的，因此他就在寂寞的折騰下，突然想通了，他在想：「當一個人沒有錢時，便拚命搵錢，但擁有太多的錢，又如何？」當他想通後，決定找尋過去和自己一起混的窮朋友，對于家人，也放手他們去做生意。結果他能渡過一個愉快的晚年。

事實上，確是這樣：「當你擁有全個世界，你所得又是多少？」

大生地犀牛皮
既清熱又解毒

大生地犀牛皮煲豬肉很適宜夏天飲用；這個湯有清熱解毒之功用，不少人患皮膚病都用它作食療之用，尤其炎夏小孩易出熱痱，可以飲這湯來降火清毒。

生地有强心、利尿及降低血糖的功效，所以此味湯亦適合有心臟病及糖尿病者飲用；犀牛皮有清熱解毒的功用，特別擅長各類皮膚病。

大生地是不會假的，問題就是犀牛皮，近年來由於犀牛已瀕於絕種，所以已受到保護，本港更禁止犀牛皮犀牛角的大量入口，但個別老店號還會有眞正的犀牛皮出售的；一般平價的犀牛皮，可能是來自馬來西亞及泰國邊境的吉打洲，所出的吉打牛皮外形與犀牛皮相似，但功效就遜色得多了，近年來由於吉打皮價錢也貴了，所以便有人用水牛皮經過加工後冒充犀牛皮出售。實際上所煲的湯變了大生地水牛皮煲豬肉了！現時犀牛皮約四十元一両，正宗的犀牛皮應是白色的，切開就可以看得清楚，希望各主婦留意，以免受魚目混珠之害。（蘭）

飛機尅星鳥炮彈

上下古今

你可有聽過「鳥炮彈」這個名稱。意思是空中的飛鳥與飛機相撞，由於牠的威力不遜於大炮打中飛機，因此被人喻為空中的「鳥炮彈」，對飛機造成極大威脅。

一九六二年十一月，美國馬里蘭州上空一架「子爵號」飛機與一隻天鵝相撞，飛機的前輪被撞穿一個大洞，結果機毀人亡。又在一九六六年至一九七三年，加拿大空軍即有十二架戰機是因鳥禍墜毀。另外荷蘭空軍有三分之一的飛行事故，經調查後都是因鳥禍造成。

一隻小小的飛鳥，是什麼原因竟能把飛機撞毀呢？主要是高速度產生了强大衝擊力的緣故。原來，飛機的速度越快，鳥的重量越重，則鳥撞的危害性就越大。

一隻重零點四五公斤的鳥撞在時速八十公里的飛機上，會產生一百五十三公斤的力；如果撞在時速九百六十公里的飛機上，則會產生三萬二千公斤的力。而一隻重三點六公斤的鳥撞在時速九百六十公里的飛機上，所產生的力可達六萬五千公斤，其作用猶如一枚重型的炮彈。

為了使飛機經得起空中「鳥炮彈」的轟擊，故在飛機出廠以前，都必須經過「鳥炮彈」打飛機的試驗。

各國通常用一隻一點八公斤重的鷄代替「鳥炮彈」，裝在壓縮空氣炮筒裡，對準飛機前輪打去，看飛機受到衝擊後，要是安然無恙，才算合格。（廣）

偷信用咭

放大鏡

信用咭面世，即有人動其腦筋，將信用咭偷到手，隨即乘搭首班航機前往歐洲渡假揮霍，一張信用咭不夠的話，幾張信用咭該足夠有餘。

每張信用咭使用時不能超過限額的，信用咭每次貨款極少，不能隨便揮霍，隨意購物，但騙徒仍覺吸引。

有個英國騙徒堅稱去年暢遊歐洲，以此方法騙得六十萬元鉅款，多家國家銀行牽涉其中，因銀行本身不欲張揚，免暴露銀行組織內的弱點，故沒有透露，銀行閉門密謀對策，可惜直到如今，他們（包括美國、英國和德國的銀行界人士）能夠做到的，僅是在荷蘭成立一個諮詢服務，以便跟信用咭竊賊接觸，收購他們所盜得的信用咭而已。

巴黎亦有信用咭竊賊。其中一個使其賊公計，經已得逞。他站在超級市場裡，留神使用信用咭的顧客，挑選目標後，隨顧客離開超級市場，來到街上，快步趨前，截住顧客，自言是超級市場的職員，剛才打電話到銀行查詢其信用咭戶口，據銀行電腦打出來的資料，其戶口仍有問題，但電腦可能有錯，故請該顧客交出信用咭和支票簿，待他回去辦理清楚。那人取得顧客的信用咭和支票簿後去如黃鶴，而且使用咭和支票簿購物，滿載而歸。那顧客徒呼荷荷。

數月後，支票簿用罄，騙徒打電話給顧客，自稱警方已尋回他失去的信用咭和支票簿，教他取回。

那顧客前往領取信用咭和支票簿，却中了騙徒的調虎離山計矣。顧客離去後，騙徒即入屋搜掠，將貴重物品悉數盜去。那顧客受雙重損失，大為倒楣。（魯香）

婦女地位極低微

奇牛集　印度地大物不博

生長在這個次大陸的六億二千萬印度人民，他們對人生負面的感受特別强烈的，這種變態很不容易說出理由，好像是先天性的成份較多。

次大陸地大，但物並不博，人口衆多，氣候潮濕，百病滋生，加以天災人禍，就織成了他們悲觀的人生。

印度電影從不探究或解剖社會的貧窮、人民饑餓的成因，而只著重描寫人性，觸擊人的心智。

在印度旅遊第一個令你驚訝的是家家影院的人潮，沒有一家影院的大門不是擠了六、七名大漢把守，影院門衞激的聲勢，實在能令你嘆為觀止，你也許要問他們為什麼這麼迷電影呢？事實上凡是人誰不喜歡自己大富大貴呢？印度貧窮人民要「大富大貴」，唯一之路是花五個盧幣擠向電影院。

在傳統的印度聯合家庭中，婦女的地位十分低微，家庭的組成分子，通常包括父母兄弟，在這種人際關係中，……之穩定，因此在角色界定之下，男女之間自是職務分明，雖然年長者在家庭中對兒童、廚房具有決定權，但也無非是在加强男權制度，性別差異是依然根深蒂固。儘管她們全是柔媚多姿善體人意，印度的社會從不鼓勵男女兒童表達個性，社會期待於兒童的是多方面從衆，此種期待對女性尤甚，所以印度男女各有自己的文化。

在孟買、可廋、果阿和馬德拉斯各地所見，印度婦女是溫順的，可是，從事苦業者頗衆，而且生活艱苦，她們很想助自己家人一臂之力，以對貧苦生涯有所改善，但除了出賣自己實在想不出別的什麼好法子。

而最令遊人同情的莫過於她們的嫁粧問題，不知多少女性為此而難以出嫁，既嫁之後，往往因自己的嫁粧不豐，而遭家姑或丈夫活活燒死或折磨而死。這眞是可悲的怨懷。

嫁粧在印度這個國家存在了好幾個世紀，不過今日愈演愈烈吧了。這種以高價者得的買賣術郎的習俗，其遺害民間之深實在令人髮指。（上）（满）

美國啤酒壓德國

喝啤知

飲啤酒，可謂之十分普遍，幾乎每個社交場合都少不了這種酒，大概是它的酒精含量低，才如此受人歡迎。

據統計所得，飲啤酒量多的以西方國家佔首要地位，尤其是美國，事實上其啤酒的生產量也是全球之冠。

數字顯示，去年美國的啤酒生產量是二千二百八十萬公秉，是全球之冠，由此可反映出其國民對啤酒的消耗量是十分之大。當然，在這二千二百多萬的生產中，多有部份是外銷。

德國啤酒，相信好多香港人都不會感到陌生，但其生產量竟不及美國，僅隨其後，位於次席。至於第三的是蘇聯，第四是英國，第五則是日本。

雖然日本的啤酒生產量不及上述的四個國家，但其第五位置，在二十年來，一直不變，繼續下去，她更有可能超越英國，逐步上升亦不足為奇。

在去年，日本的生產量為四百八十萬公秉，比起一九八一年時，已增加了百分之二點六，這個增長率，比起其他領先國家的高，故他有超越的可能存在，其實力實不可小覷。由此可見，飲啤酒的人數與日俱增，而且一年比一年的多，尤其是年青一代，情况已增加。（展）

遠展期待八六年有好轉

遠東發展八二至八三年度獲利三千一百二十萬元，較去年同期的六千二百五十八萬元減少了三千一百三十八萬元，約爲百分之五十。

地產方面的投資，有佔百分之五十的荃灣花園第二期，佔百分之三十的嘉富大廈，經已全部售出。另外收回物業不少，租金收入達到三千萬元。現因地產價值下跌，撤除二億七千萬元，減值後每股約值一元五角二仙。荃灣貨櫃站約可在八六年完成，屆時可爲該公司帶來非經常性收益一億元。

現時市價約爲四角五仙至五角之間，每股獲利九仙派息二點五仙，市價盈利率爲五倍。

大元置業八二至八三年獲利九百九十六萬元，比上年增加百分之一點二，非經常性純利達到一千九百七十九萬元，其中三百七十萬元是出售有價證券，另外是來自滙率變動的收益，如持有海外股票，並有三千四百二十萬海外銀行存款，因而產生大量滙率上收益。利息及工程表面的收入亦有增加。

該公司之凍房及貨倉業務下降百分之十四，是由於本港經濟不景，競爭相當劇烈。八三年三月結每股資產淨值爲四元六角七仙，由於其中一半資產是海外存款及股票，滙率上升令資產自動升值。

金門建築五成股權怡和售予英集團

【本報訊】怡和有限公司昨日宣佈經已與倫敦TRAFALGAR HOUSE公共有限公司達成有條件協議，由該公司收購怡和公司屬下負責工程與建築的金門（香港）有限公司百分五十已發行股本。TRAFALGAR HOUSE公司在建築、船務（包括擁有旗艦伊利沙伯皇后二世號的CUNARD公司）及房地產方面均有投資。買方出價將視金門公司在八三年九月三十日之賬項核算結果而定。

此項協議將於今年底生效。金門公司因此將成爲怡和公司及CBM ENTATIOT（TRAFALGAR HOUSE之海外建築業務部門）雙方在整個亞太區的建築及土木工程業務機構。金門公司所佔金門建築公司百分之五十股權維持不變。霍士傑及莫大偉將繼續分別担任金門（香港）有限公司主席及常務董事。

市場俯拾

市局百週年放煙花慶祝

市政局爲了慶祝一百週年紀念，早已計劃在今年十月十六日燃放煙花，這個宣傳已久的盛會，在週日晚便正式舉行了。

自從香港政府禁止私人燃放煙花之後，香港市民對這些「放煙花」的活動也較前感到興趣，並視爲難得一見的盛會。

本港一間酒店認識到市民的這種需求，便於週日晚安排一特別航程，盛載客人前往維多利亞港參加市政局舉辦之「煙花賀百年」盛會，讓客人置身其中，視野無阻地欣賞萬紫千紅，壯觀宏偉的煙花滙演。

燃放煙花活動由晚上九時正開始，爲時約廿五分鐘，惟該酒店所安排的航程，卻爲時兩小時，途中會供應各類雞尾酒及汽水予乘客飲用，還備多款小食及甜品，讓乘客可於欣賞煙花之餘，品嚐一下佳餚美食，此外當煙花盛會開始時，乘客均可獲贈香檳舉杯共慶。全程費用每位二百二十元。（萍）

歡迎投稿 一經採用 奉上稿酬

主要股市收市指數

	收市	比前市升跌
紐約杜鍾斯指數	一二六五．一四	跌 一九．五一
運輸股	五八三．八九	跌 五．四五
公用股	一三七．〇四	跌 一．三五
普通股	五〇三．一四	跌 六．四七
多倫多綜合指數	二五〇五．七〇	跌 一一．三〇
能源指數	三六二一．七〇	跌 七．三〇
倫敦金融時報指數	六九八．二〇	跌 二．九〇
星洲海峽時報指數	九五二．八二	跌 一．八六
今晨東京杜鍾斯指數	九五三九．〇七	升 四五．九八
雪梨普通股指數	七〇四．七〇	跌 二．九〇

金股指數

南非金礦股指數	八〇八．〇〇	升 一八．〇〇
倫敦金礦股指數	五七二．七〇	升 一．八〇
多倫多金股指數	四〇〇七．七〇	跌 九〇．一〇

上述資料由加拿大宏發証券提供 H258211

各地股市

基金紛紛吐現 美股下挫19點

【紐約十一日路透社電】華爾街股價今日收市時銳降因哥倫布假期，投資基金於過去五日升市獲利後回吐。

自上週二起，每天平均升了十一點的杜鍾斯工業平均指數跌了十九點五一，收市時爲一二六五點一四。

下跌的股份多於上升的股份，下跌的有一一三三隻，上升的有四九〇隻。成交量則由昨天的六千七百零五萬股，增至七千九百五十一萬股。

股價普遍下跌，有些大價股跌幅最多。

據報第三季盈利增長的通用電器下跌二，而爲五十四，麥克跌二又八分之五，而爲一〇〇又四分一，萬國商業機器跌一又二分一，而爲一三二又四分三，美國電話及電報公司跌八分七，而爲六十四，國際紙業跌一又四分一，而爲五三又八分五。

汽車與石油股亦疲弱，通用汽車跌一又二分一，而爲七十六，福特車廠跌二，而爲六十五又四分三。在中東局勢緊張聲中，昨天銳升的石油股中，德士古跌一又八分一，而爲三十六，印第安納標準石油跌一，而爲四十九，菲獵士石油跌一，而爲三十四又二分一，大西洋烈治油田，跌一又八分三而爲四十六又八分三，石油股下跌，雖則伊朗揚言如果伊朗石油運輸受阻，將會封鎖荷莫茲海峽。

分析家說，今日拋售壓力，大部分來自投資基金其中許多於週五已不大活動，這是由於貨幣供應的消息及昨天爲假期。

【倫敦十一日美聯社電】倫敦週二股市收市時榮辱互見，大部份的股票交投疏落，與開市時的水平無大上落。

四種主要石油股因受伊朗威脅封鎖波斯灣，油價應聲上升，惟股價榮辱互見，收市時上落在兩便士之間。

經紀說，由於交投人士對減息前景不明確，對於政府債券及其他相等的股市卻步。

其中一名經紀曾預言，這種類勢將維持若干日，直至利率前景較明朗爲止。

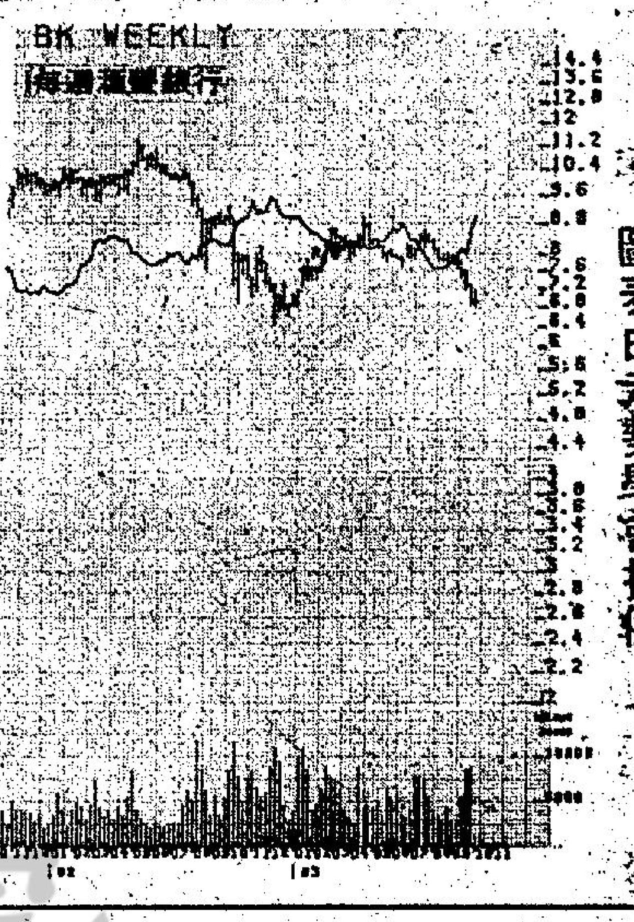
黃金股繼續下降，一般降二十五至五十美元，部份金股最多降一美元。

四間主要清算銀行其中兩間的股票降兩便士。

英國政府債券下降十六分之一至四分之一，交投平淡。

金融時報三十種工業股指數收市爲六九八點二，下降二點九。

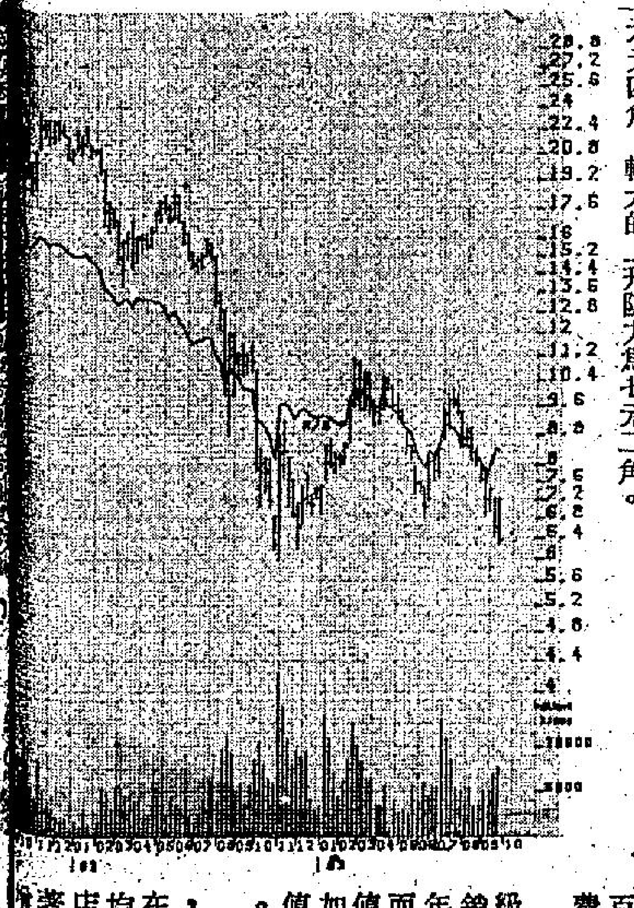
滙豐已見底可反彈



圖表由走勢學會提供

滙豐銀行股價於上週隨大市下跌回落到六元三角，獲承接力支持得以喘定。該股的短期下跌支持力爲六元三角，上升阻力爲六元八角，較大的上升阻力爲七元二角。

長實受過度拋售



長江實業股價表現比大市爲弱，該股於上週隨大市下跌回落到五元五角始喘定，明顯地受到過度拋售。目前股價的長江實業，已可吸入作中長線持有。該股的短期下跌支持力爲五元五角，短期上升阻力爲六元四角，較大的上升阻力爲七元二角。

港商與台灣公司斥巨資建水泥廠

【本報訊】台灣經濟部主管官員指出，恰岑水泥公司洽得港商同意，共同投資新台幣十二億元，興建水泥廠。

主管官員表示，恰岑水泥公司是華僑於六十九年中申請投資設立，並經過投審會正式核准，但預計投資的美金七千多萬元，始終無法滙入，最近該投資案已屆核准時效，如再不滙入資金，必須撤銷投資申請。

據恰岑公司向經濟部表示，已與香港許多投資人洽訂合作協定，雙方各投資六億元，將展開建廠工作。

超級市場及零售店七月貨價大幅上升

【本報訊】據政府統計處昨日發表的臨時統計結果顯示，在一九八三年七月，零售業的零售價值估計爲十六億五千二百萬元。

八三年七月的全盤零售價值指數爲一三七，與八三年六月的指數比較，上升三點或百分之二，但與八二年七月的指數比較，則上升十四點或百分之十一。

此外，八三年七月的全盤零售量指數爲一零五，較八三年六月上升兩點或百分之二，但與八二年七月比較，則上升三點或百分之三。

與八三年六月比較，衣着、鞋類及有關產品零售價值增加百分之四，而銷量則增加百分之五。另一方面，耐用消費品，其他消費品，食品、酒類及烟草，和燃料在零售價值及銷量兩方面分別均增加百分之四，百分之二，百分之一及百分之一。

與八二年七月比較，今年七月在零售價值方面，燃料上升百分之十九，耐用消費品增加百分之十三，其他消費貨品增加百分之十二，食品、酒類及煙草增加百分之十一，而衣着、鞋類及有關產品則增加百分之七。

至於在零售量方面，增幅最爲顯著者的爲耐用消費品上升百分之八，繼而爲食品、酒類及煙草增加百分之四，燃料增加百分之三，衣着、鞋類及有關產品增加百分之二，以及其他消費品增加百分之一。

按選定行業分析，超級市場業在零售價值及銷量方面，與一九八三年六月比較稍有增加，而百貨商店業的則有較大幅增加。但汽車業在零售價值及銷量方面均告減少。

若與八二年七月比較，今年七月超級市場業在零售價值和銷量方面均大幅增加；而百貨商店業的零售價值亦有頗著增長，但銷量方面的增長

南天王志在必爭 三甲路合可放到

週末擬有八場草地賽事在谷中舉行，各場形勢亦均衡。第一、二班馬混合賽途程祇得一項九七五米，分三組舉行，茲將三組馬之初步形勢分析。

第一組報名馬有十四匹，其中四匹列爲後備。南天王上回課好留力今次爭短途，狀態保持得相當好，本身前竇夠快，韌力亦強，不妨看高一線。威揚正宗短途快馬，上季演出相當準繩，今季久休後狀態依然出色，值得兼顧，長好運亦有速度，今仗途程合脚法，未可忽視。司令台亦夠快，最宜作配。

第二組報名馬有十四匹，其中四匹列爲後備。康底馬三甲跑短途前竇夠快，弱馬久休佔利，康底馬近績平平必奮力圖強，可選作胆。友威跑乾快地有好速度，上回僅敗於強手，今次更穩，可加入考慮之列。大機密狀態稍進，此程亦合脚法，值得兼顧。五蹄雖無過人之資，但可加入考慮之先，一於起上季表現出色，今季近況智勇，遇冷未可忘。

第三組報名馬祇有八匹，天佑上回路長無僨心，結果在前中段快跟後無表現，今次途程有把握，狀態亦磨得銳，仍有好準備，兼顧爲宜。冷門留意路合之聚寶。

綜合三組第一、二班馬短途賽形勢。第一組胆取「南天王」、「威揚」及「長好運」。第二組胆取「三甲」、配「友威」及「大機密」。第三組胆取「天佑」、配「一於起」及「聚寶」。

場地隨時會變化 王燦聲欠膽色

什錦盤

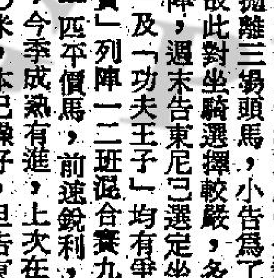
週末八場比賽，有七場由第一、二、三班馬担任，高班比賽，必能收到生財兩旺之盛，但連日晨操時，草蜢仔摸登飛揚，似是風雨前夕的先兆，如果到時有雨，場地起變化，投注有戒心，則馬會將會蒙受無形損失。

二十個馬房全數打開勝利之門，騎師則仍有十五人未破光蛋，洪國興不夠運跑了四次第二，黃潤生騎得「水皮」，祇獲兩亞一季，藍志祥得一亞一季，王發道跑入兩次第二，此外洪維德、蔡裕意、容天鵬、馮耀正、李新榮、劉治浩、徐雨石、陳炳雄、羅富全、王燦聲、何敬森，全未入三甲，何敬森最差，跑了九場輸足九場。

王燦聲上季學成初出策騎馬寶喜試閘，表現頗佳，獲欄邊客讚許，後來且騎波斯神童跑第二，打入大冷腳，不料暑假之後，大爲走樣，不論試跑試閘，都得個「震」字，昨天策廣心知，本來想試閘，不料隻馬不聽指揮，倒後褪，卒之試閘不成，試跑了事，王燦聲嘆技窮，除非能夠加緊學習，否則會變成退步。

神鵰有極佳血統，但試閘試跑都不起勁，昨晨試閘時大有麻煩，衝出之後，又表示出「與世無爭」的神態，除非有進步，否則不宜因名氣響而亂捧。（老憲）

週末捧告東尼 聚寶功夫王子



目前告東尼以十場頭馬領先群雄，麼加利已被拋離三場頭馬，小告爲了穩定領先之基礎，故此對坐騎選擇較嚴，多取有份量之馬上陣，週末告東尼已選定坐騎，其中「聚寶」及「功夫王子」均有爭勝。

「聚寶」列陣一二班混合賽九七五米第三組，一匹平價馬，前速銳利，實力足夠第二班，今季成熟有進，上次在開鑼日跑一六五〇米，本已操好，但告東尼同場另有了偉駒，故此推庄，結果另配朴仕能上陣，結果走入第八，僅前兩段走勢較佳，但該場小告之「偉駒」跑入第二，可見主力仍在。

最近告東尼已回操「聚寶」，走勢比前大有不同，勁力十足，雖然「聚寶」至今未跑過九七五米，但肯定合脚法，配上告東尼，乃此場贏面最大一匹。

對手方面，快馬不多，只有「一於起」及「天佑」有多少威脅。

「功夫王子」列陣第三班一二三五米第一組，此駒上季在匯廐尚未完全發揮實力，今季投入登廐後，有顯著進展，上仗跑沙地一〇三〇米，敗於路程太短，以不足兩馬位屈居「南華之光」胯下，復課大有進步，最近一課與「飛黃騰達」拍跳，勁力十足，今次路程稍長，對其有利，力足收復前失。

今次「功夫王子」的對手是「江湖客」及「利必高」。

週末告東尼兩匹坐騎「聚寶」及「功夫王子」，均有力爭勝。

冷心得馬 好成功操足今仗要留神

頭廐散倉，王登平接收幾匹實力馬，其中一匹是好成功，上季在第二班尚有表現，降落第三班佔到一定程度優勢，不必懷疑也。本季有正常操練，一看朴仕能主操，絕不假手於人，可見騎者重視此馬實力也，剷割後好成功，早課考驗集中精神發揮速度前進，換言之，本季在沙田馬場出操，甚少見此馬試跑出現馬頭傾側，或者在直路斜跑，成熟十足，處在第三班具有舉足輕重無力，雖然名列第一後備，估計可以補上爭勝，絕無疑問也，一六五〇米路程，相當適合，同場有名氣馬出現，華而不實馬匹驪目皆是，好成功無疑受人重視，決不會是大熱門出現，此則可以斷言也，該系馬轉入登廐之後，尚未能即時建功，週末好成功補出比賽，以現時所見，機會甚佳，樂觀估計，縱然有失，亦應可以穩保一位，本週此馬考驗務要注意，面臨取勝邊緣之馬，不應鬆懈注意也，最佳半冷門之選。

．趙子龍．

今晨特別鏡頭（觀戰客）

珠光寶氣	26.8(26.8)	森	神態平淡	火氣不足
神槍手	50.5(24.4)	助	全程快放	走勢尚勁
長好運	50.5(24.4)	東	前駒同跳	狀態初起
恒利	51.6(24.2)	東	走勢尚順	神色勝前
新機二號	51.6(24.2)	助	前駒同跳	較前起力
金電寶	54.5(26.4)	李	走勢疲弱	無大起色
好成功	1.35.0(29.2)	朴	姿態平淡	未復勇點
電子世界	1.36.8(29.6)	畢	經快有餘	神態未旺
功夫王子	1.06.2(32.0)	東	經抒步頭	火氣噴噴
沛旋	1.81.1(25.7)	朴	快放力足	已復佳態

大丈夫用楊格

△呢個星期又有今年度曉高價自購馬掙班參戰，形勢顯得混亂，事實表較之上季好，提防編班後一出即贏。

△大丈夫上次用楊格一擊即中，人馬表現相當合拍，今次越級挑戰中華遊樂會盃，再配楊格上陣，值得跟多一次。講起楊格呢位英國好手，雖然名氣唔算響，但睇佢嘅身手不凡，應該重有大把機會展所長。

△頭頭是道上次唔入閘，要試閘滿意始准出賽，復課後所見，走勢仍出色，如果試閘無問題，呢個星期都唔好睇佢。

△原野神駒過往有脚患手尾，今季仍留邪廐操足上陣，試閘表現好得留神，看來會當銳一戰，值得留神。

△曹達今季以吳廐主帥身份出現，但至今合作得平常，上週始靠賽豪勇俠叫做爆冷開齋，但近期吳廐之主力放在新秀手上，以藍志祥及麥子直爲重心，反而有時尚借重楊格客串，尤其是楊格更爲吳子林之賞識。

△一於起上季賽卡合作蘭馬房表現相當唔錯，今季轉廐去夏志信馬房狀態保養得唔錯，將施泰浦上陣，跑到九七五米短途一樣可以應付，應該有留意價值。

四方八面

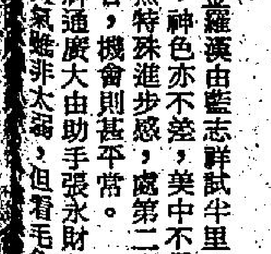
次演出，後生快然盃戲，今次操練亦足，擺明是必爭之馬。

頭頭是道每每因入閘之麻煩而失去機會，使投注者已不敢下注。今次之試閘已見順利，七駒同試，跑出第一，可見劣脾有所轉變。

同組之嘉寶操練表現甚佳，但乾快地較合。

筆者則特別喜愛實力與高級，僅提供爲優先注意之馬。（賽觀）

大丈夫勇況未減 頭頭是道已收身



十月十二日，星期三，快活谷

今早快活谷晨課，出試馬照例較流落，周末有賽程者，多作三脚慢跳操練。

△吳廐自購馬步步快，已報名周末上陣，今早由曹達主課半里，但返廐時經看台所見，馬身未算結實，亦覺些微燥火，論態未及爭勝水準，今賽初出，仍以觀望爲宜。

△金羅漢由藍志祥試半里，扣韁過直路，蹄姿輕快，神色亦不差，美中不足者，是體型顯單稍薄，無特殊進步感，處第二班頭檔吃虧，今賽路程雖合，機會則甚平常。

△神通廣大由助手張永財主課，沿外欄慢渡一匝，火氣雖非太弱，但看毛色則欠潤澤，比對狀

，走來身輕步捷，神色亦靚，近況猶勝上回，此駒年事雖已漸長，但戰鬥能力，尚未急劇退化，場地如無變化，仍有走進前列機會，冷敲冷配，都有想頭。

△大丈夫由麥子直主課慢跳，從神態評價，較上回更形活躍，肌肉亦更緊實，近況較上賽尤好，今番越級挑戰，如逢場地乾快，仍有走進前列機會，未可輕視之。

△頭頭是道由助手策，三脚慢跳一匝，雖見披上膠布，但返廐時肚腩已無白泡，肥態日減。不過，入閘脾氣未盡改善，能否批准出賽？猶在未知之數，如出則要留神。

△江湖好漢由曹達主課慢跳，渚身型已甚結實，落脚亦不見重，但火氣仍非十足，未及去季勝馬時觀感。今賽路程有點短之嫌，未宜過予信賴。

△及時良機由金頓試兩段，時速雖不慢，但脚法清爽悅目，神色已趨好。看

有希望可再追 冷敲頭頭是道

本週末第五班之一場賽事，場地之乾快或軟爛，對於各駒之演出，將必發生極大之影響。假如週場地有了變化，則有希望這匹老馬不能放棄，而且跑一八〇〇米，此駒特別適合。上

頭頭是道披毡煽汗

馬車場晨操點滴

伊覽士得意弟子陳明碩將於本月底移民赴美，並已辭職，渚頑仔自晉升御馬師後，在週年大賽當日，更滓得澳門御馬師杯錦標，老伊有徒弟如此，亦覺老懷大慰。現時馬房重任要由另一徒弟麥國安肩担，此子技術與其師兄還有一段距離，不過在上週日第三場獨御好快勝出頭馬之役，可以看出技術已在進步中。

經過連續兩日賽事後，馬車場晨操又再恢復，伊覽士到場後，即御「娛樂人」小試一哩，步伐沿途扣韁含枚疾走，勇伏上力，佳態洋溢，近況與日俱增，復出宜加倍提防。

「挑戰」由夏里主操，神態雖佳，但演出欠理想，末段推練力催下，反應不外如是，尚有不足，還需打磨。

梁永寧亦御「你信我」一哩，腳步暢穩，神態亦生，在一氣呵成之下完成，操來大有起色，此駒目前跑短途頗爲不俗，出可一爭。

「得利士」由李嘉聰主操，首段只屬跳步性質，隨即加快速度，但出腳仍然欠勁力，可能尚受傷患影響，出亦不宜信賴。

「星光勇士」由森献主操，自動加速，佳態洋溢，神采飛揚，勤磨力琢下，已漸入佳境。

開士能亦御「街知巷聞」四段，全程慢跑，御者對此駒尚未放鬆，極力捺其鋒芒，復出要小心留意。

「金沙皇」由麥多路主操，沿中欄而馳，目在操其耐力，從走勢看，踏姿欠順，狀態僅是起初。

「有名有利」由賀寶主操，慢跑數圈後再綴衝一哩，步幅開揚，但覺精神奕奕，論馬已在戰鬥水準。

「五福臨門」由艾登小試一哩，按韁而馳，但步伐欠順，可能受傷患影響，尚有不足，還待磨。

長好運重配告東尼 功夫王子火氣甚足

沙田晨操快訊

＊今晨沙田試課踏馬尚不少，注目配搭有鄧廐長好運重配告東尼。

＊神槍手助手，「長好運」告東尼同試八百米，前者居內沿途傾放，走勢起力，餘姿較好，長好運扣韁後隨，馬神態及毛色均不夠，惟展步仍欠開朗，狀態將比前時好。

＊恒利告東尼，新機二號助手同試八百米；直路快爭，恒利跑姿呈勉強，始無甚進展；新機二號終點前搶前，步勁有增，但火氣依然未足，近態稍好，已未及爭勝水平。

＊功夫王子告東尼試八百米，沿途緊韁扣賽，馬神態極生，拚後勇來，仍值得重視。

＊電子世界由畢奇試千二米，按韁而同，走勢顛簸，勁力則不足，論態未好，此番宜先看一回。

＊森林寶島徐貴良慢試兩段，按實來試，姿態平穩，馬神色較前好，近況在回起中，只留意下去可也。

＊金電寶李森試兩段，輕輕扣位，走勢平平無奇，狀態普通，有待加以打磨。

＊好成功朴仕能試千二米，輕扣完成，未姿尚覺暢順，但力度未足，雖有正常操練程序，進展卻平常，稍後再作留意也未遲。

＊珠光寶氣何鑑森試兩段，直路一程較快，走來較順有餘，惟衝之勢不足，狀態與贏馬時相比仍有一段距離，看此番準備非特別認眞，似無攻堅意。

＊華禮鄉仲謀慢試，沿途緊韁扣賽，火氣甚盛，近課力賀狀態已臻勇點，今賽做好準備而來，是戰勝份子。

＊沛旋朴仕能試千二米，底倨美麗說作伴，前者佔欄按韁領放，直路愈走愈勁，將底倨放離，表現突出，美麗說中段已跟不住，最後被拋離，未見佳處。

＊無敵摩亞，金鳳凰摩加利同試千二米，並肩而馳，前者居內力爭，末勁轉弱，仍無大轉機。金鳳凰按件，直路同上，走勢亦非特別強，稍進而有不足，仍須多操作打磨。—（先見）—

美國凱撒皇宮屬下豪華大酒店聯合邀請閣下暢遊世界知名之拉斯維加斯，泰豪湖及大西洋城等賭城，欲知詳情，請詢：
總辦事處：香港金鐘道95號統一中心12字樓
電話：5-281731-4
CAESARS PALACE GRAND PRIX 凱撒皇宮
CAESARS TAHOE 泰豪湖
CAESARS 大西洋城

港微型電腦出口 首季增百分六十

，正以前所未有的快速增長速度，湧向世界各地市場。該跡象暫時無阻挽的現象。

據本港一份電腦產品雜誌表示，亞洲的高技術產品，正對世界電腦市場起着龐大的冲擊。

香港公司在該潮流裡尤份得益。在八三年首季裡，本港微型電腦的出口，標升百份之六十，而出口亦在加速中五 以整個亞洲區爲例，台灣的電腦和電腦產品業在一九八一年的出口爲零，但到一九八二年，電腦磁碟的出口，已增至四十一萬美元，到八三年首四個月，更激增至一百。十萬美元。

至於微型電腦方面，台灣一九八一年銷往西方國家的微型電腦僅爲三十五萬美元，但單在八三年首三個月，銷售額已增達二百五十萬美元。

最顯著的是，這情形不單只在台灣發生，整個亞洲區國家或地區亦然。

港電子工業地位重要 研究小組正草擬報告

工商司何鴻鑾今晨透露

【本報訊】工商司何鴻鑾今早主持「八三年香港電子產品展」開幕禮上指出：新改組的工業發展委員會最近已完成「電子工業的技術及經濟研究」並由一個工作小組考慮該報告所作的各項建議。

何氏指出，港府亦明白到電子業在本港工業地位的重要性，並通過新改組的工業發展委員會繼續推行前任委員會所訂定的工作，除上述的研究報告外，並研究工業技術支援服務，工業輔助設施等：以確立工業發展策略及協調資源運用的方法。

由於電子業的發展較其他行業敏銳，因此，本港教育機構已開始担任訓練人才的角色，本港兩間大學及理工學院已進行三項計劃，包括集成電腦、半導體及在設計、製造電子產品上應用電腦方面訓練人才，作爲推動電子業的一個開始。

何鴻鑾並指出：去年本港電子產品出口成績並不理想，但今年的需求却甚爲强勁，八三年上半年電子產品出口總值九十二億元，較去年同期增加達三成，出口產品中，以電訊器材、私人電腦最爲特出，這些產品，將使電子業繼續得以發展。

是次展覽會籌備委員會主席麥浩倫指出：本港電子業的增長相當迅速，八二年佔本港產品總出口百分之二十，較八一年增加百分之六，而舉辦電子產品展覽，對電子業發展將更有幫助。

港產家庭電器 接單增加三倍

【本報訊】本港家庭電器用品，今年出口好轉，業內人士指出，自五月至現時爲止，廠戶接單與去年同期比較，部份有兩三倍的增長，這情況爲經濟復甦後，外國買家紛紛購貨補倉所致。

KDK製品有限公司市場部經理高振瀛指出，本港電器出口，由於以美國爲最大市場，現時美國經濟全面恢復，國民消費力强，使美國買家入貨逐增。

高振瀛並指出，美國買家驟增亦基於一個有趣的現象，就是美國數家大企業假如大量採購，其他則會照跟如儀，這點與補倉之實際情況相結合，遂使本港電器入口大量增加。

高氏說，由於家庭電器用品，很多均爲價格不高的貨品，加上其缺用價值，一向市場之變化並不大。

一位電器製造商亦表示，該廠在近月來之訂單，有兩至三倍之增長，尤以美國出口市場爲最，一反先兩年之不景氣情況。他亦認爲，訂單之激增，與海外買家補倉有很大關係。

據統計，一九八三年一月至五月，家庭電器用品出口已回升百分之五，達十二億七千八百萬元。

美國一向爲本港電器用品的最大市場（一九八二年佔百分之六十二之七），其次爲英國（百分之六），澳洲（百分之六），加拿大（百分之四），西德（百分之四）及沙特阿拉伯（百分之三）。

股市快訊

拋售壓力不大 走勢牛皮偏軟

股市今晨牛皮偏軟，主要是那些搏反彈的投資除逐獲利回吐，惟現階段指數七百三十點，與低點六百九十點相距僅四十餘點，個別投資者認爲這一水平尚算偏低，也不急於拋售股票，轉持觀望態度。結果，今晨走勢向下拋售壓力不大。

大多數股份上落一、兩個價位之間，港燈報四元八角，無上落，恒生與前市水平卅元二角半相同。和黃、滙豐翠軟。

今午在立法局會議中，是否會談論挽救港元的方案，傳說紛紜，一般相信港府可能繼續擱置公佈內容，這對投機人士有一定阻嚇作用。

美元今晨牛皮，徘徊在八三〇至八三三水平，顯示投資者多少存有介心，不敢隨便入市買賣。

據證券業人士指出，股市由上週四至週一形成上升軌迹，恒指連續漲幅達四十點。究其原因有三個：（一）當恒指跌破七百水平之後，短線客乘低吸納，在買盤增加刺激下，股市止跌回升，（二）美國一家投資基金入市，導致弱勢獲得良好改善，走勢上揚。（三）盛傳一家大經紀行補倉，被迫在高水平入市。

如所週知，本港某家証券經紀行有借貸給客戶買賣股票的服務，由於近日內部改組，新當事人對過去這個做法並不感興趣，希望在市場補回股票，填補借出給客戶股票的數目，這樣一來，補貨倉數量是不少，一旦入市遂推高走勢。

尾段走勢牛皮悶局，再加上半日買賣，成交額大減。

冷眼

股市前景未明之際 入市資金少交投淡

本港股市自從今年七月由恒生指數一千一百點下跌以來，至上週二回落到六百九十點，跌幅已超過四百點。大市是否已見底，正在引起投資界的密切關注。

股市在從一千一百點回落到六百九十點的過程中，大市未曾出現過較有力的反彈，顯示了大市回落是由於實力搵家出貨，在這期間，雖曾有多次過度拋售出現，但每當出現反彈時都導致了更大的拋售。直到恒生指數於上週回落到六百九十點得以喘定後，較爲有力的反彈才出現。令人洩氣的是，反彈只維持了三天，反彈幅度不足八十點，當恒生指數重越十天平均數之日大市再落。從走勢方面考慮，隨着五十天平均綫跌破二百五十天平均綫即將出現，一段爲時不短的淡市將會出現。

從市場的買賣成交看，不少二三股已處於買賣疏落，部分有實力的股份買賣也不見活躍。只有那些爲基金持有的股能保持活躍。這種現象顯示着資金不肯入市。事實上，雖然目前恒生指數六百七十，其實，大部份熱門股的股價已比當時低。對於個別股票的選擇已大大重要過整個大市表現。

本月二十日的中（共）英會談結果將會爲短期大市帶來明顯啓示。

工商晚報今日股市報價表

恒生收市 ▲736.68 1.32

十一時正　恒生指數：728.25 ↓7.11　遠東指數：3298.39 ↓32.19

十一時四十五分　金銀綜合：609.08↓0.85　金指數：657.14↓0.67　銀指數：531.89↓1.45

類別	股名	前收市價	開市價	收市價
銀行類	滙豐銀行	6.75	6.75	6.70
	恒生銀行	30.25	30.00	30.75
	東亞銀行	16.20	15.90	16.30
	海外信託銀行	2.65		2.575
	新鴻基銀行	0.95		1.00
	永隆銀行	26.00		26.00
	工商銀行	2.075		2.075
	嘉華銀行	1.34		1.33
	友聯銀行	3.95	3.90	3.90
公用類	九龍電燈	11.40	11.40	11.40
	港燈集團	4.80	4.80	4.825
	電話公司	30.50	30.85	30.50
	九龍巴士	5.10		5.00
	中華巴士	6.00		
	油蔴地小輪	1.70	1.70	1.75
	香港隧道	9.45	9.40	9.40
	中華煤氣	42.50		43.00
倉塢類	九龍倉	2.95	2.975	2.975
	中華造船廠	0.86		0.91
	東方海外	2.40	2.40	2.40
	信德船務	0.86		
	會德豐船務Ⓐ	1.60		
	維達航業	0.29	停牌	
	偉進航業	0.10		0.13
	華光航業	2.55	2.50	2.50
投資類	怡和証券	5.95	5.90	5.95
	隆豐投資	1.24		1.27
	豐隆投資	1.06		
	美廸臣証券	0.15		0.145
	泛印國際	0.48		
	第一太平國際	1.25		1.25
	亞洲保險	10.90		
	普通東方	62.00		
	怡富特別投資	0.12	0.10	0.10
	第一太平財務	1.55		
	第一太平實業	3.75		
	聯合企業	4.70		
	其昌保險	12.50	停牌	
工商類	和記黃埔	9.55	9.55	9.65
	怡和公司	8.30	8.40	8.35
	會德豐Ⓐ	2.60	2.60	2.60
	太古洋行Ⓐ	12.20	12.10	12.40
	仁孚	1.00		1.00
	立興	2.95		2.90
	永安集團	2.05		
	愛美高	1.95		1.96
	康力投資	1.06	1.02	1.02
	環球電子	5.25	5.20	5.35
	莊士集團	0.76		0.76
	生力啤	5.50	5.50	5.50
	寶威洋行	1.06	1.11	1.14
	能達科技	2.80		2.75
	忠德石油	5.80		5.90
地產類	置地公司	2.275	2.275	2.30
	新昌地產	0.18		0.18
	希慎興業	0.33	0.32	0.32
	百利保投資	0.17		
	世紀城市	0.105		0.10
	莊士置業	0.195		0.13
	新城市地產	0.40		0.39
	新世界發展	2.10		2.20
	太古地產	3.85	3.80	3.825
	大昌地產	0.60		0.60
	大生地產	0.98		
	大寶地產	0.31	0.31	0.31
	永泰地產	1.50		1.48
	合和地產	1.40		1.41
	紀德置業	1.08		
	第一城市	1.50		
	長江實業	5.75	5.85	5.85
	利安地產	0.60		
	美居集團	0.80		

類別	股名	前收市價	開市價	收市價
地產類	利興發展	2.00		
	世界發展	0.55		
	好世界投資	0.21	停牌	
	亨隆地產	1.05		1.05
	新鴻基地產	4.20	4.10	4.10
	嘉年地產	0.72	0.70	0.70
	恒隆地產	1.48		
	亞細安	0.26		0.25
	華光地產	0.46	0.45	0.45
	建煌新記	0.37		
	廖創興	1.58		
	四海地產	1.00		
	遠東發展	0.40		0.40
	泰盛發展	0.70		
	聯邦地產Ⓐ	2.475		2.50
	信託公司Ⓐ	3.55		
	鷹君	0.36		0.37
	百寧順	0.10	停牌	
	新景豐地產	0.18		
	恒基兆業地產	0.75	0.70	0.72
	滙理置業	0.62	停牌	
	信和置業	0.26		0.25
	國際城市地產	0.38		0.38
	遠東實業	7.50		
	銓利基業	1.70	停牌	
	明輝發展	4.25		
	新時代地產	0.45		
建築類	大新公和	2.45		
	青洲英坭	8.50		
	保華	2.025		2.025
	新昌	0.57		
	海港工程	0.48		
	德榮	1.34		1.30
紡織製衣類	長江製衣	11.80		
	南聯實業	6.25		
	南洋紗廠	41.00		
	裕泰針織	8.00		
	新馬製衣			
	麗新製衣	5.60		
	麗德投資	0.50		
酒店類	大酒店	18.40		18.20
	遠東酒店	0.75		
	百樂酒店	1.15		1.15
	美麗華酒店	19.00		18.20
	海港公司	25.50		
	凱聯酒店	1.05		1.03
	富豪酒店	0.21	0.21	0.21
百貨類	永安公司	0.95		
	先施公司	24.00		
	連卡佛Ⓐ	4.45		
	裕華	1.84		
	鱷魚恤	4.70		4.70
認股証	和黃認股証	2.85	2.80	2.95
	置地認股証	3.00		3.00
	港燈認股証	5.00	5.00	5.00
	康力認股証	0.90		0.80
	怡和認股証	0.81	0.80	0.83
	怡証認股証	0.105	0.10	0.10
	信和認股証	0.07		
	富豪認股証	0.15		
	百利保認股証	0.02		
	東方海外認股証	2.00		
	海外信託認股証	0.31		
	隆豐認股証	0.22		
	泰盛認股証	0.61		
	佳寧認股証	0.11	停牌	
	新城市認股証	0.07		
	美廸臣証券認股	0.15		
	怡富認股証	0.36		
	莊士置業認股証	0.15		
	電話認股証	24.00		24.00

外幣兌港元滙價表

★每百港元兌人民幣價

貨幣（百萬單位）	收市買入	收市賣出	前市買入
澳洲元	757.60	761.70	760.60
比利時法郎	15.50	17.50	15.50
英鎊（一萬單位）	12.47	12.54	12.59
加拿大元	673.00	676.60	625.00
法國法郎	104.10	104.70	104.90
德國馬克	318.70	320.40	321.50
荷蘭盾	284.21	295.91	286.76
意大利里拉	0.538	0.578	0.520
日圓	3.549	3.569	3.614
南韓圜（萬單位）	92.00	99.00	92.00
新加坡元	388.10	390.20	389.50
瑞士法郎	392.00	394.30	395.50
新台元	19.70	20.70	19.70
美元 綱鈔	828.50	829.50	830.50
美元 大鈔	829.00	830.00	831.00
美元 美電	830.00	833.00	832.00
人民幣★	23.36	23.60	23.01
印度盧比	70.00	85.00	70.00
印尼盾	0.80	0.90	0.80
澳門元	92.00	99.00	96.00
紐西蘭元	549.60	552.70	552.90
馬來西亞元	353.60	355.50	354.80
菲律賓披索	56.50	60.50	56.50
葡萄牙士姑度	6.70	7.30	6.70
南非蘭特	745.00	765.00	745.00
泰國銖	34.00	36.00	34.50

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	3400	3440
獲多利	3400	3440
海外信託	3430	3460
渣打	3390	3480

今晨十時半報價

香港經濟指標

港滙指數：日 昨 62.5 ↑0.1

港元拆息：15厘半

美國目前經濟復甦 是大戰以來最强勁 美元强勢會逐漸轉弱

【布魯塞爾十一日路透社電】美國財長李瑾今天預測美國經濟有力復甦，和美元會逐漸疲弱。

李瑾自華盛頓用電話對布魯塞爾的記者說他認爲目前的復甦堪與第二次世界大戰後任何一次的復甦相比，甚或更勝一籌。

「我認爲我們沒有理由會在兩年內再陷入另一次衰退中。我認爲這是一次較長時間以來較平均爲好的復甦。」

他又說，美國不必要有這麼强的美元，因爲這會令美國產品的競銷力較弱。

他預測，龐大的貿易赤字，價值下降，雖則目前在不穩定的地區，對美元的需求暫時增加。他說：「我個人想得，巨額的貿易不平衡，最終會削弱美元。」

他說，如果列根政府的政策維持現時的路綫，利率將會下降，使拉丁美洲的負債國能獲減經負担。

美國國際期貨收市一覽表（美元單位）

（10月11日）		（與上日比較）
小麥（12月期貨）	366.75	（昇 0.7
可可（12月期貨）	2042.00	（跌16.0
大豆（一月期貨）	866.00	無起跌
糖（一月期貨）	10.90	（跌 0.4

人民幣牌價今晨再調低

【本報訊】人民幣牌價連續第三次調低，亦爲繼昨日的另一次調低行動。

新買入牌價由原來的二三點〇一改爲二三點三六，賣出價則由原來二三點二五調整爲二三點六〇，新牌價使每百港元少兌三角五仙人民幣。

連同今次的調整在內，今年人民幣牌價共調整三十二次，其中十三次爲調低，十九次調高。

交易所會員資格 年底法例將通過

【本報訊】証監處近兩日來頻頻與聯合交易所代表開會，商討有關判定交易所會員資格問題，關鍵在於是否准許銀行、財務公司、有限公司爲會員。証監專員梅輝賢對記者透露，若檢討進順利，稍後將會擬訂修訂現行証券法例的草案，呈交予証券事務監察委員會主席施文審閱，最快亦要今年底才可宣佈及通過新的會員資格法例。

他表示，目前距離八五年聯合交易所開業仍有一段時間，經紀商在特殊情況下仍可自由轉讓經紀牌，但必須獲得交易所及証監處的批准。

他稱，日後證券經紀的專業資格要求將會提高，因此有秩序開放證券市場讓更多金融機構加入，若配合嚴格的監管，應該無大問題。

證券事務監察委員會在今年二月六日宣佈已設立一個特別委員會，檢討聯會交易所會員資格，原定於今年六月三十日前呈交報告及研究結果。

但由於近半年來本行金融動盪，證監處及作[illegible]已延至今年年底才可[illegible]政問題，無暇迅速處理上述的檢討工作，加上聯合交易所一個會員資格研究小組報告亦遲遲呈交。

該小組委員會主席由證券事務監察委員會主席施文担任，委員包括李鵬飛議員、李國能、潘永祥及梅輝賢。

聯合交易所執行委員會自去年開始已就制定亦易所會員資格一事與證監處進行討論。

交易所主席李福兆一向贊成讓銀行加入，但經紀協會則反對外國經紀加入。

1983年10月11日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
美元	1.5085	1.5090	英鎊	1.5135	1.5145
馬克	3.8965	3.9025	馬克	2.5975	2.5990
法郎	11.906	11.926	法郎	7.9450	7.9500
日圓	349.47	3.5915	日圓	233.15	233.30
瑞士法郎	3.1675	3.1720	瑞士法郎	2.1130	2.1145

今晨東京美元開市233.70

高擬申請港會復牌

【本報訊】嘉士高投資有限公司（CASCO）在昨日發表的八三年度報中表示，該公司將向香港證券交易所申請其股份復牌，並向遠東證券交易所及金銀證券交易所之委員會申請股份上牌。

嘉士高[illegible]十四年，爲一間[illegible]國公司，創辦於上海，經營煤氣。現擁有數間在英國及美國經營房地產之附屬公司，目前該公司董事局會繼續在這方面發展，而估計在不久的將來可能會有[illegible]但將不打算在本港之地產方面發展。

公司董事經理史東在年報中表示：該公司經由英國外交及聯邦辦事處要求賠償在大陸被徵用的資產，於年中經由[illegible]決該項要求之機會。截至一九八三年三月卅一日年度止，嘉士高在除稅後之盈利爲七千一百五十萬元。

港元幣值在澳門升

百澳元兌92·元

今晨澳門元對港元之買入價下跌約百分之六，由原來每百澳元兌九十六元港元，調低至每百澳元兌港元九十二元，賣出價方面則未有變動。

歐洲美元利率

日期	海外信託	獲多利	大通銀行
通知 七日期	九．六二五	九．二七五	九．二五〇
三十日期	九．二七五	九．二七五	九．二七五
九十日期	九．三八七五	九．五二五	九．五〇
一八〇日期	一〇．五七	一〇．七五	一〇．六二五

日貼現率調整 週五將有公佈

【本報訊】東京銀行香港分行外滙部經理奧田明表示，日本銀行最快將於本週五宣佈減息，幅度半厘。

他指出，日本銀行每兩週會召開一次會議，討論銀行政策和各類問題，故他預期日本銀行於本週五召開的會議，將會對利率去向作出決定。

他表示，日本利率短期有調低的趨勢，日本利率會比美國利率先一步調低，幅度半厘。他說，日本的通脹率僅在百份之一的水平，而銀行最優惠利率爲六厘，其間差距顯得過高，爲了協助香港商人，日本利率短期會調低，較美國先一步。

金融

外圍金價反覆下跌 港金轉弱交投疏靜

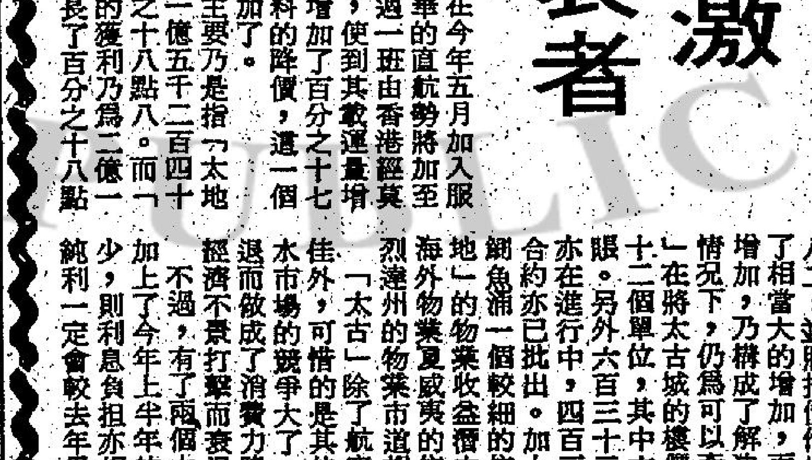
今晨市況 今早本港九九金市走勢見弱，承昨日市尾市跌勢，今早再低開。九九金前市尾盤爲三九九五．〇，今晨開市報三九一四．〇，比前市低開六十元，最高成三九四四．〇，最低成三九二一．〇，收市價爲三九三八．〇。息價訂加息兩元。收市價比前市跌八十一元。

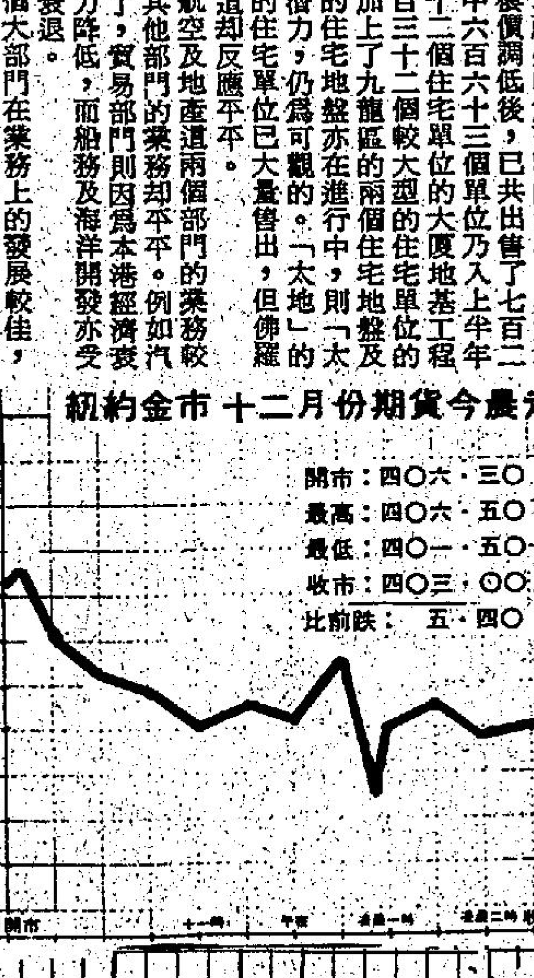
後市展望 週二市外圍金價走勢見回順。倫敦金市頭盤成四〇〇．五元，二盤成三九九．〇美元。收市買入價爲三九九．五美元，賣出價爲四〇〇．〇美元。紐約十二月份期金開市成四〇六．三美元，最高成四〇六．五美元，最低成四〇一．五美元，收市價爲四〇三．〇美元，較之前市跌五．四美元。後市展望仍會爲反覆上落市。

三藩市收市 買入價三九五．九〇 賣出價三九六．四〇

今晨飾金牌價四〇七〇．〇〇

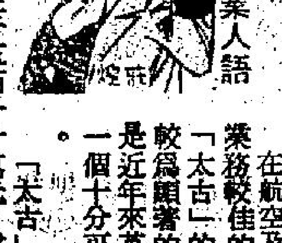
紐約金市十二月份期貨今晨走勢圖





（本港九九金市今晨走勢圖）

航空及地產業務佳刺激 太古是英資集團表表者



在航空及地產部門業務較佳的刺激下，「太古」的收益有了較爲顯著的增加，這是近年來英資集團中一個十分可喜的現象。

「太古」今年上半年的獲利爲四億三千五百一十萬元，這較之去年同期的二億零九十萬元，出現了相當大幅度的上升。

「太古」的航空部門，乃是指「國泰航空」而言，其第七架波音七四七客機在今年五月加入服務後，乃使到來往香港與溫哥華的直航勢將加至每週兩班。另外，亦開辦了每週一班由香港經莫里斯比港至渥克蘭的班機服務，使到其載運量增加了百分之九點四，總收入亦增加了百分之十七點七，加上了滙率的賺價，燃料的降價，這一個部門的收益自然也就大大地增加了。

「太古」的地產部門收益，主要乃是指「太地」。來自「太地」的純利達到一億五千二百四十萬元，這較之去年增加了百分之十八點八。而「太地」本身在今年上半年度中的獲利乃爲二億一千零二十萬元，較去年同期增長了百分之十八點八二，並將按價作出調整後，在出售物業方面有了相當大的增加，而加上了屬下物業的租金收入增加，乃構成了解決在時下本港物業市道欠佳的情況下，仍爲可以產生較爲可觀的利潤。「太地」在將太古城的樓價調低後，已共出售了七百二十二個單位，其中六百六十三個單位乃上半年賣出。另外六百三十二個住宅單位的大廈地基工程亦在進行中，四百三十二個較大型的住宅單位的合約亦已批出。加上了九龍區的兩個住宅地盤及鰂魚涌一個較細的住宅地盤亦在進行中，則「太地」的物業收益潛力，仍爲可觀的。「太地」的海外物業夏威夷的住宅單位已大量售出，但佛羅烈達州的物業市道却反應平平。

「太古」除了航空及地產這兩個部門的業務較佳外，可惜的是其他部門的業務却平平。例如汽水市場的競爭大了，貿易部門則因爲本港經濟衰退而做成了消費力降低，而船務及海洋開發亦受經濟不景打擊而衰退。

不過，有了兩個大部門在業務上的發展較佳，加上了今年上半年的資本性投資減少，借貸亦減少，則利息負担亦相應降低，那麼，今年的收益純利一定會較去年爲佳。（莊煜）

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.
健穩忘不展進
誠忠盡必務服
電話 5-8268333

陳松青與何桂全再度提堂
辯方要求盡速聆訊 早日澄清被告聲譽

佳寧集團董事局主席陳松青（右圖）及執行董事何桂全（左圖）今晨到西區裁判處應訊。

【本報訊】佳寧集團董事局主席陳松青及執行董事何桂全因涉嫌偽造不正確之業務報告，而被警方商業罪案調查科探員拘控，此案今晨再解由西區裁判署，由裁判司馮萬榮提堂。首被告之初次代表英國御用大律師沙歷因已返英，轉由本港御用大律師李柱銘代表，次被告何桂全仍由谷和大律師代表。

助理刑事檢察署長李德之助手萬士文首先向庭請求將案再押後至十一月廿三日，屆時，將會決定何時進行初級偵訊，而被告之旅行文件原由廉署保管，因現已不需要，故請求轉交由法庭保管。

代表首被告之李柱銘御用大律師向法庭表示，對此並不反對，不過希望在初級偵訊之前，辯方需要清楚知道全部關於証供之文件，使能了解如何應付。其當事人更希望初級偵訊之日期越快越好，使能早日澄清其聲譽。

代表次被告之谷和大律師向庭表示他亦同意李柱銘大律師所請求，但請求法庭將案中全部文件經過檢定之繙譯齊全呈堂，以便控辯雙方易於處理。結果，法官諭將案押後至十一月廿三日再提訊，兩被告繼續獲准保釋，條件如高院法官所定，所有文件需經檢定繙譯，被告之旅遊証件轉由法庭保管。

被告㈠陳松青，四十九歲，佳寧集團董事局主席；㈡何桂全，卅九歲，佳寧集團執行董事。分別被控：㈠控兩被告於一九八二年一月二日，身為佳寧職員，企圖欺騙佳寧之股東及債權人，刊登一份有關佳寧之文件，而在一份公開報告中，表示佳寧與百寧順企業公司達成一項協議，出售一千七百二十萬股友聯銀行股權予百寧順企業，涉及款項四億八千一百六十萬元。而佳寧獲取三成現金收入，並訛稱該筆款項已獲得銀行無條件担保；㈡單控次被告，於一九八一年十二月廿一日，偽造一份紀錄，自一份轉戶單據，訛稱佳寧的另一間公司名義，將一億四千四百四十八萬元之款項存入馬來西亞裕民財務公司。

陳松青與何桂全今晨約九時十五分先後抵達西區裁判署，兩人均從亞畢諾道正門進入。

陳松青所乘的汽車首先到達，但由於陳氏將唇上鬍子剃掉，下車時記者皆未能即時將他認出，及後有人大聲說他就是陳松青，記者群才鋒擁而上，舉機拍照。陳氏當時掩咀微笑。

陳氏看來精神飽滿，與上週被扣留期間相差甚遠。他身穿深色暗條子西裝，面上不時露出笑容。

陳氏到達後不久，何桂全亦由一人陪同下乘車抵達。他身穿深藍色西裝，精神充沛，當他看見記者時，面上亦露出微笑。

陳與何在裁判署內與律師並立傾談，兩人都表現得十分輕鬆，面上無半點緊張神情。開庭時間一到，各人隨即進入法庭。

今日天氣預測

天文台預測：吹清勁東北風，稍後時間風勢轉強，初時天色晴朗，稍後轉為密雲，黃昏時有局部地區性驟雨，最高氣溫將升至攝氏二十八度。

今日正午，天文台錄得室外氣溫是攝氏廿八度，濕度是百分之五十三。

高潮：下午三時十三分。

低潮：下午五時廿六分

昨日上午九時止，包括萬宜水庫在內，本港各水塘存水量共五億七千零三十七萬立方米，即佔總容量百分之九十七點三。

騎師劉仁傑被挾持 約一小時後始脫險

【本報訊】騎師劉仁傑今晨被四名持刀男子「騎刧」，約一小時後始告脫險。警方仍在調查損失情況。

案發於今日凌晨四時許，沙田馬場大埔公路天橋上。

據悉，事主今晨驅車前往沙田馬場，操練馬匹。不料，於抵達馬場前的天橋上，尾隨一輛私家車撞向劉氏所駕的私家車。

消息指出，劉氏的私家車被撞後，四名男子走近，其中三人亮出利刀，威脅劉氏，並登上他的私家車，搜掠他的財物。持刀男子棄下自己的私家車，挾持劉氏回家，再次搜掠。

警方消息謂，匪徒在劉氏家中，搜掠財物後，再要脅事主駕車駛往何文田，至勝利道附近才下車四散逃竄。

事主隨後向警方投訴，請求協助。

案發後，圈中人似知情形複雜，拒絕置評。

查悉，劉仁傑從美國回港後，已連續居港七年；今年他已獲准在港自由出賽。目前他是伍碧權馬廄下的主任騎師。

輔助空軍再搜索 撞船意外失踪者

【本報訊】香港皇家輔助空軍今早續派出一架定翼飛機前往昨日撞船意外現場進行搜索。

圖為騎師劉仁傑。

又有一位中共「人大代表」 「拉攏」新界區議員 宣傳港前途「政策」

【本報訊】中共又派出一名此間左派工會頭目之「人大代表」，就本港前途，近日向新界議員遊說。

據報，此人已先後邀請元朗及西貢之區議員晚宴，盡力拉攏之能事。

據說，李連生邀區議員們晚宴的理由是彼此「打交道」，但在晚宴上則宣傳中共對香港前途之「政策」。

李連生向赴宴之區議員一再聲稱中共於一九九七年收回香港主權及治權之政策是不會改變，而且不容談判。

此人為息羣疑，力言中共將信守保持香港體制及將由港人治港諾言。

據他說，中共收回香港之主治權後，除非是港人之要求，否則不會派軍隊來港，即使派軍隊來港，也祇是很少人數，象徵式的「保衛」香港，而軍費則由中共負責。

而收回主權後，中共也不會派人來港任「港督」或「市長」的職位，由香港人「推選」出任有關之職位。

據說此人於言談間乘機攻擊兩局非官議員，指彼等不能代表本港，以其宣誓效忠女皇云云。

獲救的三十五名大陸船員正獲准登岸。

昨晨發生在本港東北偏東海豐與陸豐海面的撞船事件中仍有廿四名大陸船員下落不明。

大陸一艘油輪與印尼貨船相撞後沉沒，船上五十九名大陸船員之中，有三十五人在怒海中被印尼貨輪救起。

本港海事處接獲撞船意外事件後，已通知駛經肇事海面的船隻留意，協助找尋生還者，而香港皇家輔助空軍亦派出一架定翼「泰坦」型飛機，往肇事海面進行搜索。

據輔助空軍發言人稱，他們在肇事現場見到有多艘商船和來自大陸方面的炮艇協助拯救，但未悉他們是否救起有了大陸船員。

大馬裕民財務數高級職員 曾收到香港地產商 三百餘萬「顧問費」

【吉隆坡十一日路透、法新社電】馬來西亞總理馬哈迪表示：馬來西亞裕民銀行附屬的裕民財務公司數名高級行政人員，在向本港一些地產發展商作出巨額貸款時，曾自該等商人收取大筆金錢。

馬來西亞國家新聞社表示：馬哈迪總理向大馬報章的編輯稱，裕民財務的一些僱員自發展商處收受了共約三百三十萬港元的金錢作為「顧問費」。

馬哈迪未有說出該等職員的名字，亦不肯透露裕民財務所貸出的款額。

馬哈迪總理表示：五名對該些未能收回的貸款應負責任的職員，其中一人已離開裕民銀行，另兩人亦會被要求辭職。

至於餘下兩名職員，大馬政府至今仍未向他們採取行動，因為當局需要們他協助追欵欠收回。

出席馬哈迪總理簡佈會的報刊編輯表示：總理並未有排除進一步採取法律行動的可能性，但要視乎在大馬及香港進行的調查是否有新的証據。

報刊引述馬哈迪的話，表示裕民銀行大概只可收回貸款額的百分之二十至二十五，原因是一度蓬勃的香港地產市場正處於低潮，而港元自一九七九年以來，已貶值百分之五十。

一號風球仍然懸掛 稍後風勢轉趨強勁

【本報訊】天文台今晨發出熱帶氣旋警告，一號戒備訊號仍然懸掛，表示有一股熱帶旋已闖入香港四百浬警戒範圍內，可能影響本港。

今晨八時，颱風「喬伊」集結在香港東南偏南約三百二十浬預料向西或西北偏西移動，時速十四浬，直趨海南島。颱風「喬伊」若照現時途徑移動，將於今晚在香港西南偏南二百四十浬掠過。本港風勢預料將於今日稍後轉為強勁。

颱風中心的最高陣風紀錄約為每小時四十浬，颱風與強烈冬季季候風相遇，使颱風中心以北一百五十浬附近的風速高達每小時四十至五十浬。

今晨八時，颱風中心集結在北緯一七點一度，東經一一五點九度附近。

今晨十一時，颱風喬伊集結在北緯一七一點一度，東經一一五點四度附近，約在本港東南偏南三百二十浬，預料以時速十四浬向西或西北偏西移動，直趨海南島。

天文台今晨接獲一艘船隻之報告，指出於過去數小時內，在本港南面約八十浬的風速時速高達卅浬。

愛丁堡公爵所乘坐專機 機件故障安全折返本港

【本報訊】愛丁堡公爵乘坐專機今晨離開本港不久，由於機艙氣壓發生機件故障，隨即折返本港，安全着陸，進行檢修後，於中午時分再啓程飛赴曼谷。

圖為在本港東北偏東近汕尾海面，與一艘印尼貨輪發生相撞的大陸油輪沉沒時情形。

爲爭取九七年問題的支持 政府擬加強宣傳活動

【本報訊】政府正計劃增加對英國國會議員之遊說力，以爭取有關一九九七年問題之支持。

政府希望國會內有更多人士傳播香港之訊息，但以預算緊短，致有關官員祇能以廉宜方法「推銷香港訊息」。

據說，民政司黎敦義表示，政府並未從事領額開支之公共關係工作，唯一途經希望藉口頭傳達，但新聞在港傳播迅速。

政府官員亦深知港元最近暴跌已成為英國最熱門之新聞，顯然彼等亟欲掌握任何機會以拂拭已稍為失色之香港形象。

但黎敦義表示，當進行傳達訊息時，此非彼等唯一所注意之事。

渠認為，最重要之事，假如有關前途解決之方案成為國會爭論事項時，議員們能認識香港。

因此，渠以為過去對香港事務不大注意之議員，有需向其作簡介。至於注意政制事務，外國事務及外交問題之議員，會可能突然志切於種種知識。

最近過港之國會議員已通知本港政府，謂本月國會重開時，最近大選選出之一百四十位新議員，其中許多更受有關香港事務之教育。但政府如無能邀請所有議員來港，則民政司署唯有設法向其傳達訊息，促使每年數以千計經倫敦之商人訪問國會。

在此方面，港府駐英專員姬達爵士將担任主要角色。

於此，許多工作將由海外公共關係組進行，此組之成員包括貿易發展局，香港旅遊協會，香港總商會及民政司署。

此組致力向海外「推銷」香港，但對象非祇限於投資家與遊客。

由於英國國會對本港前途將有最後發言權，因此本港之「推銷」運動將以有決定本港命運投票權之人士為主要對象。

雖然黎敦義謂並無額外經費，但該組仍向一美國公關顧問公司請教。

紅磡體育館散場時 交通極為混亂 當局將採新交通措施改善

【本報訊】前往新近啓用之紅磡體育館人士，對於散場之交通混亂情形，曾提出不少投訴，因此，有關方面不久可能實施若干新措施，以期改善。

此外，紅磡區目前進行中之多階段道路工程計劃，完成時亦將大有助於散場觀衆之迅速離去。

與此同時，運輸署亦採取短期措施以緩和擠迫。兩條由左轉之道路將建於漆咸道與柯士甸道之間，俾車輛迅速入尖沙咀，使觀衆可改乘地下鐵路與小輪。

加士居道擴濶計劃明年完成時，駛往體育館道路之擠迫情形，將可減輕。

體育館能容一萬二千名觀衆，因此每遇更歡迎之節目舉行時，散場觀衆向各方湧去，造成混亂情況。

由該場館附近之小輪，前往灣仔、北角與中環者均於晚上十時半即已停航，故陸路交通更擠迫。

但運輸署表示，已有額外巴士接載觀衆離去。

最近調查，顯示使用隧道巴士及紅磡火車站外巴士之觀衆，於散場後三十分鐘即已散去。

該館亦常將預售入場劵數目通知兩巴士公司，俾準備足夠特別巴士。

與此同時，紅磡車站改善計劃第一期已着手，將安裝行人升降電梯與小輪及巴士相連，不久即行安裝。

第三期則在一點一頃貨物起卸區上建上蓋，俾巴士與輔助小巴均獲有蓋之車站。

有薪病假法案今三讀 五項條欵將予修訂 非體力勞動僱員薪金限額提高

【大報訊】一百廿日有薪病假法案，今天會在立法局三讀通過。

非官守議員羅德丞將在立法局委員會審議階段動議修訂該法案的五項條欵。

動議的修訂條欵會把提議的一百二十日最高累積病假分為兩類。第一類佔三十六天，僱員可依現行的法例享用。餘下的八十四天，僱員必需交出診治該僱員之門診或留院醫生簽具之有效証明書，始可享用。

羅議員亦將建議有薪病假的累積方法，由原本提議的受僱首三個月內每月兩天及其後每月四天，改為受僱第一年每月兩天及其後每月四天。

勞工處處長亦將在立法局會審議階段動議一項修訂，使該法案能夠在港督於憲報內公佈所指定的某一日起生效。

勞工處處長於七月十三日在立法局會議動議該法案時指出，修訂法案是將擴大某些長期患病僱員之疾病福利的建議，付諸實行。

根據現行僱傭條例，一個僱員每服務滿一個月便可享有一天有薪病假，最高可累積至三十六天。

勞工處處長將於今日會議較早時提出一項動議，擴大僱傭條例所包括的範圍，使該條例所包括的非體力勞動僱員之最高薪金限額由現時的月薪七千五百元增加至月薪八千五百元。條例已包括所有體力勞動僱員，不論他們每月收入多少。

另有四項法案將於會議中提出首讀及二讀，然後押後至十一月九日或十日始進行辯論。

該等法案為：一九八三年地下鐵路公司（修訂）法案；一九八三年長俸（增加）（修訂）法案；一九八三年建築業（修訂）（第二號）法案：一九八三年地下鐵路（收回土地及有關規定）（修訂）法案。

此外，非官守議員將會提出三項有關地方行政、罪疾及物價高漲的問題。

初級偵訊內容首次獲准公開 僅屬法律正常程序 只要被告要求法庭是會批准

【本報訊】本港法庭首次批准將案件的初級偵訊內容公開，並批准在庭內安裝錄音系統，不少人對此感到好奇。一位法律界人士表示，這只屬法律上的正常程序。

新任行政局議員譚惠珠指出，法庭禁止在一宗案件正在作初級偵訊時，將其內容公開報導，完全是為了保障被告人的利益，因為公開的報導及評論，可能會令陪審員對被告產生成見，而引致不公平的裁決。如果被告自己提出要求，希望將偵訊過程公開，只要在不破壞法律程序及公衆利益的前提之下，法庭是會批准的。這是被告的權力。反過來說，如果由控方提出上述要求，法庭則不會接納。

譚惠珠表示，過往在本港沒有這樣的案例，相信是因為被告人自己並不欲將其案情的偵訊過程公開，故而沒有向法庭提出要求。她指出，這次法庭答應辯方要求「破例」准許將初級偵訊內容公開報導，及在庭內安裝錄音系統，並不表示有何法律程序上的特別修改，或該案有何特別之處。

灣仔道街市 餸菜價格

（每斤計）

雞	十四元
鴨	十元
上肉	十四元
牛肉	十六元八角
大魚	九元
紅衫魚	十六元
菜心	七元六角
通菜	三元
椰菜	三元七角
荳角	三元六角
涼瓜	五元二角
絲瓜	四元五角
節瓜	四元五角
冬瓜	一元七角

麗都 行樂 金城 寶華 金都 元朗 油麻地 龍華 民樂 英華 富都 金門 樂聲 麗聲 業華 香港仔 福星 國泰 總統 大光明 新樂

善補靈藥
強壯堅體 固本培元 有不可思議奇效
外施 提防悞購假藥
善補靈藥為杜絕偽冒，經於一九七七年改換七彩精緻圖案之德國錫紙新包裝，惟最近又發現再被歹徒偽冒竟以毫無功效之假藥騙取顧客金錢，本公司除報官加緊查拿究治外，特登報列出分辨眞偽之要點如下：（一）善補靈藥封包面上所刊印彩色圖案花紋及發明人之肖像正貨印刷清晰玲瓏，假貨則模糊不清。（二）加貼在封包面上之金紅色獅子圖案圖形防偽士担印，眞貨有凸凸花紋，假藥則平滑無凸凹，用手一摸便知。（三）正貨封包左上角印有「服用時請細認包藥用之錫紙方為正貨」及右上角印有「購藥時請細認發明人之肖像以防假冒」字樣，假藥則無上述文字。（四）包內七彩仿單所印人像及中英文，正貨玲瓏清楚，假藥係翻版冒印，粗劣模糊。（五）包藥之七彩錫紙，正貨係用德國錫箔，質地柔軟，假藥用錫紙，身厚質硬。（六）包內藥粉，正貨藥味香濃，假貨全無藥味。諸君購用，請細意認明，庶免悞購全無功效之偽藥。
老牌妙藥 遐邇知名 ● 各處藥行均有代售
寰球藥廠有限公司謹啟

戲宮
大滿 泛亞公司特滿 高級今天 艷情請早 鉅片
紐約風情夜
一流浪漫下期特獻 模特風流 兒突。 破性兒童 演出不宜
大時光 大盜

【本報訊】天文台於今晨十一時四十五分，轉掛八號東北烈風訊號。今晨十時，強烈熱帶風暴喬伊集結在香港以南一百四十浬，預料向北或西北偏北移動，時速九浬，喬伊於十一時加強成為颱風。

尖沙咀關行人區